



HP DesignJet XL 3600 MFP

EN

HP DesignJet XL 3600 MFP Series
Introductory Information

FR

Imprimante multifonction HP DesignJet XL 3600
Informations d'introduction

DE

HP DesignJet XL 3600 MFP-Serie
Einführende Informationen

IT

Stampante multifunzione HP DesignJet XL serie 3600
Informazioni introduttive

ES

Impresora HP DesignJet serie XL 3600
Información de introducción

PT

Impressora Multifuncional HP DesignJet XL 3600
Informações iniciais

NL

HP DesignJet XL 3600-printerserie
Inleidende informatie

AR

سلسلة طابعات HP DesignJet XL 3600

معلومات تمهيدية

HP DesignJet XL 3600 MFP

Introductory Information

What is it?

Your multifunction printer is a color inkjet printer for CAD and GIS applications for technical departments.

- Robust design for demanding environments.
- Immediate printing with fast first page out. Improved performance with the Adobe PostScript®/PDF Print Engine (built in or as optional accessory).
- Protect your network with features like HP Secure Boot and whitelisting.

This introductory document includes legal notices, safety precautions, front-panel main features, printer specifications, and declaration of conformity.

Where is the user guide?

You can download the user guide for your printer from:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Further information is available from:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

You can download the software for your printer from:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

You can find videos about how to use the printer at:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Legal notices

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

For some countries/regions a printed HP Limited Warranty is provided in the box. In countries/regions where the warranty is not provided in printed format, you may request a printed copy from <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. You can find the Declaration of Conformity by searching for BCLAA-1903 at <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Safety precautions

Before using your printer, read, understand, and follow these safety precautions, and your local Environmental, Health, and Safety regulations.

This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

For any maintenance or part replacement, follow the instructions provided in HP documentation to minimize safety risks and to avoid damaging the printer.

General safety guidelines

There are no operator-serviceable parts inside the printer except those covered by HP's Customer Self Repair program (see <http://www.hp.com/go/selrepair>). Refer servicing of other parts to qualified service personnel.

Turn off the printer and call your service representative in any of the following cases:

- The power cord or plug is damaged.
- The printer has been damaged by an impact.
- There is any mechanical or enclosure damage.
- Liquid has entered the printer.
- There is smoke or an unusual smell coming from the printer.
- The printer has been dropped.
- The printer is not operating normally.

Turn off the printer in either of the following cases:

- During a thunderstorm
- During a power failure

Take special care with zones marked with warning labels.

Ventilation measures for your location, whether office, copy room, or printer room, should meet local environmental health and safety (EHS) guidelines and regulations.

Electrical shock hazard



WARNING! The internal circuits of the built-in power supplies and power inlet operate at hazardous voltages capable of causing death or serious personal injury.

Unplug the printer's power cord before servicing the printer.

The printer requires a building installation circuit breaker, which must meet the requirements of the printer and should be in accordance with the Electrical Code requirements of the local jurisdiction of the country in which the equipment is installed.

To avoid the risk of electric shock:

- The printer should be connected to earthed mains outlets only.
- Avoid overloading the printer's electrical outlet with multiple devices.

- Do not remove or open any closed system covers or plugs.
- Do not insert objects through slots in the printer.
- Take care not to trip over the cables when walking behind the printer.
- Insert the power cord securely and completely into the wall socket and printer inlet.
- Never handle the power cord with wet hands.

Fire hazard

To avoid the risk of fire, take the following precautions:

- The customer is responsible for meeting the printer's requirements and the Electrical Code requirements according to the local jurisdiction of the country where the printer is installed. Use the power supply voltage specified on the nameplate.
- Use only the power cord supplied by HP with the printer. Do not use a damaged power cord. Do not use the power cord with other products.
- Do not insert objects through slots in the printer.
- Take care not to spill liquid on the printer. After cleaning, make sure all components are dry before using the printer again.
- Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Do not operate the printer in an explosive atmosphere.
- Do not block or cover the openings of the printer.

Mechanical hazard

The printer has moving parts that could cause injury. To avoid personal injury, take the following precautions when working close to the printer.

- Keep your clothing and all parts of your body away from moving parts.
- Avoid wearing necklaces, bracelets, and other hanging objects.
- If your hair is long, try to secure it so that it will not fall into the printer.
- Take care that sleeves or gloves do not get caught in moving parts.
- Do not operate the printer with covers bypassed.
- If you need to replace the cutter assembly, remember that the cutter has a sharp cutting edge, and take care not to cut yourself.
- Internal fan blades are hazardous moving parts. Disconnect the printer before servicing.
- Never insert your hands into the printer while it is printing, due to the moving parts inside.
- Ensure that the anti-tilt supports are assembled for printer use. These supports can only be assembled and removed by service or other authorized personnel.



IMPORTANT: The anti-tilt supports must always be used when printing.

Heavy paper hazard

Special care must be taken to avoid personal injury when handling heavy papers.

- Handling heavy paper rolls may require more than one person. Care must be taken to avoid back strain and/or injury.
- When handling heavy paper rolls, wear personal protective equipment, including boots and gloves.
- Follow your local Environmental Health and Safety regulations for handling heavy paper rolls.

Ink handling

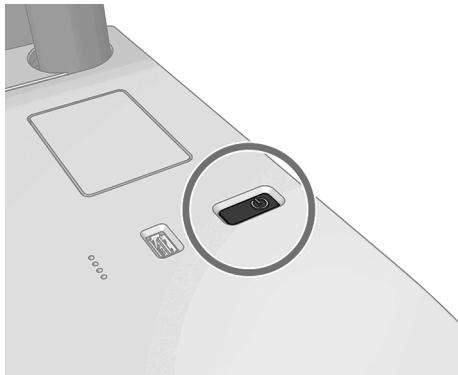
HP recommends that you wear gloves when handling ink supplies.

Front panel

The front panel is a 15.6 inch, full-color, touch-sensitive screen with a graphical user interface, located on the right-hand side of the printer.

It gives you complete control of your printer: from the front panel, you can view information about the printer, change printer settings, monitor printer status, and perform tasks such as supplies replacement and calibrations. The front panel displays alerts (warning and error messages) when necessary.

Below the front panel is the power key, with which you can turn the printer on or off. The key is illuminated when the printer is on. It flashes when the printer is in sleep mode.

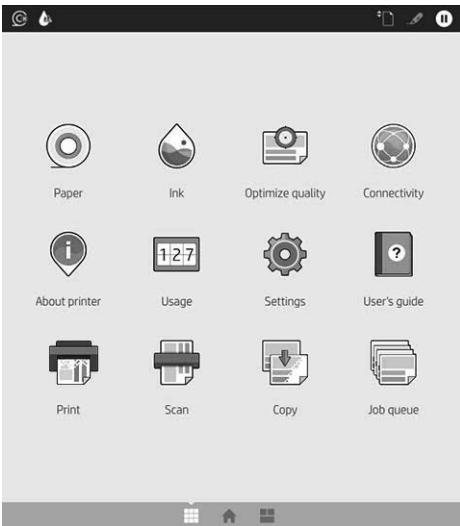


Home pages

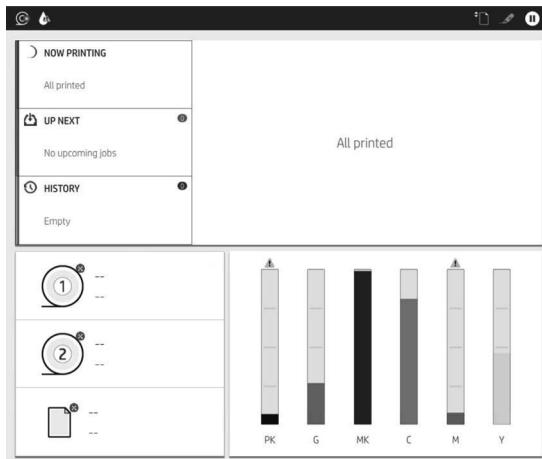
There are three top-level screens that you can move between by sliding your finger across. The main screen provides direct access to the main printer functions:



Swipe right to the all-apps page, you can see a list of all the applications available in your printer, and the status of each of them:



Swipe left to the widget page and see the status of ink, paper supplies, and the job queue.



At the top there is a dashboard that displays alerts related to the main functions of the printer. Swipe down the dashboard to access the Status Center.

The front panel has a large central area to display dynamic information and icons.

All-apps page dynamic icons

	Perform paper operations, such as loading paper.		View ink levels and perform ink-supply operations.
	Perform operations to improve the print quality.		View and configure the printer's network settings.
	Find information about the printer.		View information about the printer's usage of paper and ink.
	View and change specific printer settings.		Access the User Guide.
	Print a file.		Scan a sheet of paper and store the image in a file.
	Copy a sheet of paper (scan and print).		View and manage the job queue.

If the printer is left idle for some time, it goes into sleep mode and switches off the front-panel display.

To change the time that elapses before sleep mode, tap , then **System > Power options > Printer sleep**. You can set a time between 5 and 60 minutes; the default time is 15 minutes. This time includes 5 minutes in dim mode.

The printer can be woken from sleep mode by the power button, by sending a print job, or by opening a cover.

You can use the printer's auto-off feature to turn the printer off automatically. Setting it to 2 hours turns the printer off after 2 hours of inactivity. In this way, you can save more energy.

However, the auto-off feature is automatically disabled when the printer is connected to the network, to avoid inconveniencing network users.

Front-panel error codes

The printer may occasionally display a system error, consisting of a numerical code of 12 digits followed by the recommended action that you should take.

In most cases you will be asked to restart the printer, because when the printer starts it can diagnose the issue better and may be able to fix it automatically. If the problem persists after restarting, you should contact your HP support representative and be ready to give the numerical code from the error message.

If the error message contains some other recommended action, follow the printer's instructions.

Mobile Printing

With HP Mobile Printing Solutions, you can print straight from your smartphone or tablet in just a few simple steps wherever you are, by using your mobile device.

For iOS users:

- AirPrint, which comes pre-installed in iOS devices.
- HP Smart App for enhanced printing capabilities. Latest iOS version from <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

For Android users:

- HP Print Service app from Google Play. Latest version from <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- HP Smart App for enhanced printing capabilities. Latest Android version from <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

You can also print by simply sending an email to your printer with a PDF, TIFF, or JPEG attachment. From the front panel you can check if this functionality is already enabled and also retrieve the printer's email address.

For more information, visit <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Enable email printing

1. Make sure that your printer is correctly connected to the Internet.
2. At the front panel, tap  then 
 - If HP ePrint is enabled, the status and assigned printer email address will appear in the Connectivity application.
 - If HP ePrint is not enabled, tap  at the top of the screen, then **Services > HP Connected > Web Services Setup**.
3. This is an optional step: If you are the printer administrator, log in at HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) to customize your printer's email address or manage the printer's security for remote printing.

For the latest information, support, and terms of use of HP Connected see <http://www.hpconnected.com> (check your region's availability).

Power specifications

Power	120 W
Frequency	50/60 Hz
Input voltage	100–240 V ac ±10%, auto-ranging
Maximum current	2 A

Environmental specifications

Operating temperature	5 to 35°C (41 to 95°F)
Recommended operating temperature	15 to 35°C (59 to 95°F), depending on paper type
Storage temperature	-25 to 55°C (-13 to 131°F)
Recommended operating humidity	20 to 80% RH, depending on paper type
Storage humidity	0 to 95% RH

Acoustic specifications

Declared noise emission levels for the HP DesignJet XL 3600 Printer Series. Sound pressure levels at by-stander positions and sound power levels measured per ISO 7779.

Printing acoustic pressure	42 dB(A) (plain paper, line drawing, normal mode) 48 dB(A) (color scan)
Printing acoustic power	≤5.9 B(A) (plain paper, line drawing, normal mode) ≤6.3 B(A) (color scan)
Ready acoustic pressure	32 dB(A)
Sleep acoustic pressure	<19 dB(A)
Ready acoustic power	≤4.9 B(A)
Sleep acoustic power	<3.7 B(A)

Imprimante multifonction HP DesignJet XL 3600 MFP

Informations d'introduction

Qu'est-ce que c'est ?

Votre imprimante multifonction est une imprimante jet d'encre couleur pour les applications CAO et SIG pour les services techniques.

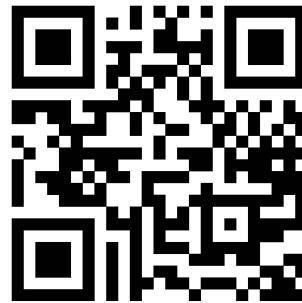
- Conception robuste pour les environnements exigeants.
- Impression immédiate avec sortie rapide de la première page. Performance améliorée avec le moteur d'impression Adobe PostScript®/PDF (intégré ou en tant qu'accessoire optionnel).
- Protégez votre réseau avec des fonctionnalités telles HP Secure Boot et les listes blanches.

Ce document d'introduction comprend les notes légales, les mesures de sécurité, les caractéristiques principales du panneau de commande, les spécifications de l'imprimante ainsi que la déclaration de conformité.

Où se trouve le manuel de l'utilisateur ?

Vous pouvez télécharger le manuel de l'utilisateur de votre imprimante à l'adresse :

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Des informations supplémentaires sont disponibles sur :

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

Vous pouvez télécharger le logiciel pour votre imprimante à l'adresse :

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

Vous pouvez trouver des vidéos relatives à l'utilisation de l'imprimante à l'adresse :

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Notes légales

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis. Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou rédactionnelles dans le présent document.

Dans certains pays/régions, une version imprimée de la garantie limitée HP est fournie dans le carton. Dans certains pays/régions où la garantie n'est pas fournie au format imprimé, vous pouvez en demander une copie à l'adresse <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité en recherchant BCLAA-1903 à l'adresse suivante <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript est une marque commerciale de Adobe Systems Incorporated.

Mesures de sécurité

Avant d'utiliser votre imprimante, lisez, comprenez et suivez ces précautions de sécurité et la réglementation locale en matière d'environnement, de santé et de sécurité.

Cet équipement n'est pas adapté pour une utilisation dans des environnements où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Pour toute maintenance ou tout remplacement de pièces, veuillez suivre les instructions fournies dans votre documentation HP afin de minimiser les risques de sécurité et d'éviter d'endommager l'imprimante.

Instructions générales de sécurité

Aucune pièce à l'intérieur de l'imprimante ne peut être réparée par l'utilisateur, exception faite de celles couvertes par le programme de réparation par le client de HP (Customer Self Repair) (rendez-vous sur <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Confiez l'entretien au personnel qualifié.

Mettez l'imprimante hors tension et appelez votre représentant du service de maintenance dans l'un des cas suivants :

- La prise ou le cordon d'alimentation est endommagé(e).
- L'imprimante a été endommagée par un impact.
- Le mécanisme ou le boîtier sont endommagés.
- Un liquide s'est introduit dans l'imprimante.
- L'imprimante émet de la fumée ou une odeur inhabituelle.
- L'imprimante est tombée.
- Le fonctionnement de l'imprimante n'est pas normal.

Mettez l'imprimante hors tension dans l'un des cas suivants :

- Pendant un orage.
- Au cours d'une coupure de courant.

Prenez des précautions particulières avec les zones marquées d'étiquettes d'avertissement.

Les systèmes de ventilation de votre bureau ou l'espace réservé à l'imprimerie/photocopie doivent être conformes aux directives et réglementations locales en matière d'environnement, de santé et de sécurité (ESS).

Risque d'électrocution



AVERTISSEMENT ! Les circuits internes d'alimentation électrique et d'entrée d'alimentation intégrées fonctionnent à des tensions dangereuses susceptibles de provoquer la mort ou des blessures graves.

Débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante avant de procéder à l'entretien de l'imprimante.

Le disjoncteur installé dans le bâtiment doit répondre aux exigences de puissance requises par l'imprimante et être conforme au Code de l'électricité de la juridiction locale du pays dans lequel est installé l'équipement.

Pour éviter tout risque d'électrocution :

- L'imprimante doit être branchée uniquement sur des prises électriques raccordées à la terre.
- Évitez de surcharger la prise électrique de l'imprimante par le branchement de plusieurs périphériques.
- N'ouvrez aucun capot du système et ne retirez aucune prise.
- N'insérez aucun objet par les fentes de l'imprimante.
- Veillez à ne pas marcher sur les câbles lorsque vous passez derrière l'imprimante.
- Reliez correctement l'imprimante à la prise murale en insérant complètement le cordon d'alimentation.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains humides.

Incendies

Pour éviter tout risque d'incendie, respectez les précautions suivantes :

- Le client est tenu de respecter les exigences de l'imprimante et du Code électrique en fonction de la juridiction locale du pays où l'imprimante est installée. Utilisez la tension d'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni par HP avec l'imprimante. N'utilisez pas de cordon d'alimentation endommagé. N'utilisez pas le cordon d'alimentation avec d'autres produits.
- N'insérez aucun objet par les fentes de l'imprimante.
- Veillez à ne pas répandre de liquide sur l'imprimante. Après le nettoyage, assurez-vous que tous les composants sont secs avant d'utiliser l'imprimante de nouveau.
- N'utilisez pas de produit aérosol contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour de l'imprimante. Ne faites pas fonctionner l'imprimante dans une atmosphère explosive.
- Ne bloquez ni ne couvrez les ouvertures de l'imprimante.

Risques mécaniques

L'imprimante comporte des pièces mobiles pouvant provoquer des blessures. Afin d'éviter toute blessure corporelle, observez les précautions suivantes lorsque vous travaillez à proximité de l'imprimante.

- Tenez vos vêtements et toute partie de votre corps à l'écart des pièces mobiles.
- Évitez le port de colliers, de bracelets et de tout autre objet pendant.
- Si vos cheveux sont longs, essayez de les attacher afin qu'ils ne tombent pas dans l'imprimante.
- Veillez à ce que vos manches ou vos gants ne soient pas entraînés dans les pièces mobiles.
- Ne faites pas fonctionner l'imprimante sans les capots.
- Si vous avez besoin de remplacer le dispositif du couteau, n'oubliez pas que ce dernier dispose d'un côté très tranchant. Veillez à ne pas vous couper.

- Les lames du ventilateur interne sont des pièces mobiles dangereuses. Débranchez l'imprimante avant d'effectuer la maintenance.
- Ne mettez jamais vos mains dans l'imprimante durant l'impression, en raison des pièces en mouvement à l'intérieur.
- Assurez-vous que les supports anti-inclinaison sont assemblés pour utiliser l'imprimante. Ces supports peuvent uniquement être assemblés et retirés par le personnel d'entretien ou agréé.



IMPORTANT : Les supports anti-inclinaison doivent toujours être utilisés lors de l'impression.

Risque lié au papier épais

Lors du transport de papier lourd, soyez vigilant afin d'éviter toute blessure corporelle.

- La manipulation de rouleaux de papier lourds peut nécessiter plusieurs personnes. Agissez prudemment afin d'éviter toute blessure, notamment celles au dos.
- Lorsque vous manipulez des rouleaux de papier lourds, portez des équipements de protection personnelle, y compris des bottes et des gants.
- Suivez la réglementation locale en matière d'environnement, de santé et de sécurité pour la manipulation de rouleaux de papier épais.

Manipulation de l'encre

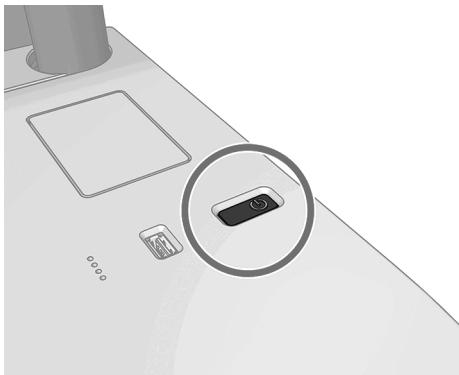
HP recommande le port de gants lors de la manipulation de cartouches d'encre.

Panneau de commande

Le panneau avant est un écran tactile couleur de 15.6" doté d'une interface graphique utilisateur, situé à l'avant à droite de l'imprimante.

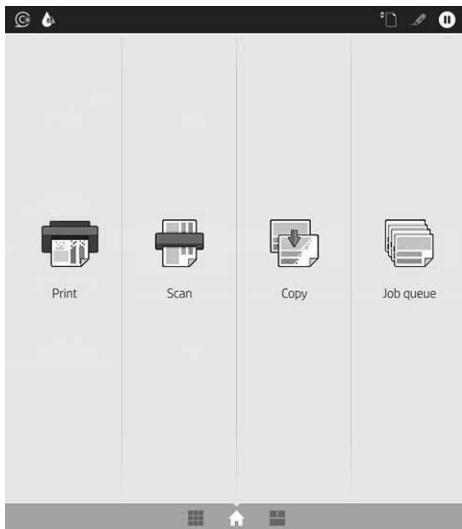
Il vous donne un contrôle complet de votre imprimante : sur le panneau avant, vous pouvez visualiser des informations sur l'imprimante, modifier les paramètres de l'imprimante, surveiller l'état de l'imprimante et exécuter des tâches telles que le remplacement des consommables et les étalonnages. Le cas échéant, le panneau avant affiche aussi des alertes (messages d'avertissement et d'erreur).

Sous le panneau avant se situe la touche d'alimentation qui vous permet de mettre l'imprimante sous tension et hors tension. Cette touche est allumée lorsque l'imprimante est sous tension. Elle clignote lorsque l'imprimante est en mode veille.

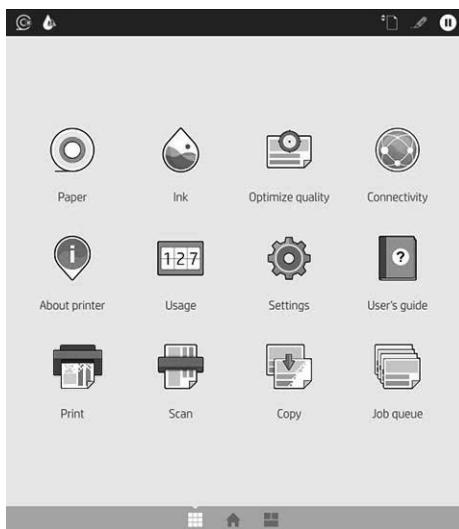


Pages d'accueil

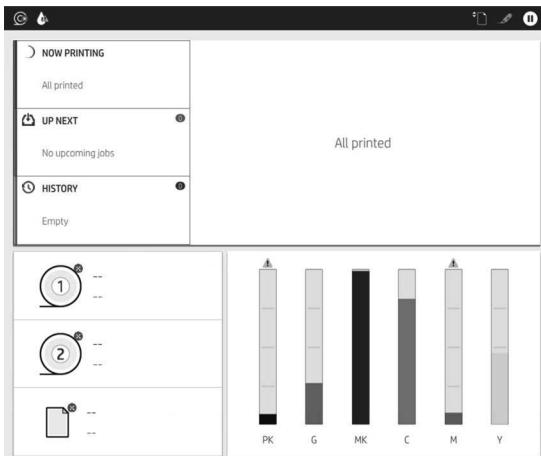
Il existe trois écrans au plus haut niveau parmi lesquels vous pouvez naviguer en faisant glisser votre doigt. L'écran principal fournit un accès direct aux fonctions principales de l'imprimante :



Faites glisser vers la droite à la page de toutes les applications, vous pouvez voir une liste de toutes les applications disponibles sur votre imprimante et l'état de chacune d'elles :



Faites glisser vers la gauche à la page de widget et vous pouvez voir l'état de l'encre, les consommables papier et la file d'attente.



En haut de la page se situe un tableau de bord qui affiche les alertes relatives aux fonctions principales de l'imprimante. Sur le tableau de bord, faites glisser votre doigt vers le bas pour accéder au Centre d'état.

Le panneau avant est doté d'une large zone centrale pour afficher des informations dynamiques et des icônes.

Icônes dynamiques de la page Toutes les applications

	Effectuer les opérations relatives au papier, telles que le chargement de papier.		Afficher les niveaux d'encre et effectuer les opérations relatives aux cartouches d'encre.
	Effectuer des tâches permettant d'améliorer la qualité d'impression.		Afficher et configurer les paramètres réseau de l'imprimante.
	Trouver des informations relatives à l'imprimante.		Afficher les informations sur la consommation de papier et d'encre de l'imprimante.
	Afficher et modifier les paramètres spécifiques de l'imprimante.		Accéder au manuel de l'utilisateur.
	Imprimer un fichier.		Numériser une feuille de papier et stocker l'image dans un fichier.
	Copier une feuille de papier (numérisation et impression).		Visualiser et gérer les files d'attente des tâches.

Si l'imprimante reste inactive pendant un certain temps, elle bascule en mode veille et l'écran du panneau avant s'éteint.

Pour modifier le délai précédent le mode veille, touchez , puis **Système > Options d'alimentation > Mise en veille de l'imprimante**. Il est possible de définir un délai allant de 5 à 60 minutes ; La valeur par défaut est 15 minutes. Cette période inclut 5 minutes en mode à éclairage réduit.

L'imprimante peut quitter le mode veille par l'intermédiaire du bouton d'alimentation, en envoyant une tâche d'impression, en ouvrant un capot ou en touchant le panneau avant.

Vous pouvez utiliser la fonction de désactivation automatique de l'imprimante pour la mettre automatiquement hors tension. Par exemple, si vous la définissez à 2 heures, l'imprimante se met hors tension après 2 heures d'inactivité. Ceci vous permet de faire davantage d'économies d'énergie.

Toutefois, cette fonction est automatiquement désactivée si l'imprimante est connectée à un réseau, afin de ne pas déranger les utilisateurs du réseau.

Codes d'erreur du panneau de commande

L'imprimante peut parfois afficher une erreur système, composée d'un code numérique de 12 chiffres suivi de la mesure recommandée que vous devez prendre.

Dans la plupart des cas, il vous sera demandé de redémarrer l'imprimante, car lorsque l'imprimante démarre elle peut diagnostiquer le problème d'une meilleure façon et peut être capable de la corriger automatiquement. Si le problème persiste après le redémarrage, vous devez contacter votre représentant de l'assistance HP et être prêt à indiquer le code numérique du message d'erreur.

Si le message d'erreur contient une autre mesure recommandée, suivez les instructions de l'imprimante.

Impression mobile

Les solutions d'impression mobiles HP vous permettent d'imprimer directement à partir de votre smartphone ou de votre tablette en quelques étapes simples, où que vous soyez, en utilisant votre appareil mobile.

Pour les utilisateurs iOS :

- AirPrint, qui est fourni préinstallé dans les périphériques iOS.
- Application HP Smart pour les capacités d'impression améliorées. Dernière version iOS à partir de <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Pour les utilisateurs Android :

- Application HP Print Service depuis Google Play. Dernière version à partir de <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- Application HP Smart pour les capacités d'impression améliorées. Dernière version Android à partir de <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

Vous pouvez aussi imprimer en envoyant simplement un courrier électronique à votre imprimante avec une pièce jointe au format PDF, TIFF ou JPEG. À partir du panneau avant, vous pouvez vérifier si cette fonctionnalité n'est déjà activée et récupérer également l'adresse électronique de l'imprimante.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Activer l'impression d'e-mails

1. Vérifiez que l'imprimante est bien connectée à Internet.
2. Sur le panneau avant, touchez l' puis l'.

- Si HP ePrint est activé, l'état et l'adresse e-mail attribuée de l'imprimante apparaîtront dans l'application de connectivité.
- Si HP ePrint n'est pas activé, touchez l' en haut de l'écran, puis **Services > HP Connected > Configuration des services Web**.
3. Il s'agit d'une étape facultative : Si vous êtes l'administrateur de l'imprimante, connectez-vous à HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) pour personnaliser l'adresse électronique de votre imprimante ou gérer sa sécurité pour l'impression à distance.

Pour obtenir les dernières informations, une assistance et les termes et conditions d'utilisation de HP Connected, accédez à l'adresse <http://www.hpconnected.com> (vérifiez la disponibilité dans votre région).

Spécifications d'alimentation

Alimentation	120 W
Fréquence	50/60 Hz
Tension d'alimentation	100-240 V ca ±10 %, réglage automatique
Courant maximal	2 A

Spécifications environnementales

Température de fonctionnement	5 à 35 °C
Température de fonctionnement recommandée	De 15 à 35 °C, selon le type de papier
Température de stockage	-25 à +55 °C
Humidité de fonctionnement recommandée	20 à 80 % d'humidité relative, en fonction du type de papier
Humidité de stockage	0 à 95 % d'humidité relative

Spécifications acoustiques

Conformes aux niveaux d'émission de bruit pour l'imprimante HP DesignJet XL 3600. Niveaux de pression sonore tiers et niveaux de puissance sonore mesurés selon la norme ISO 7779.

Pression acoustique d'impression	42 dB(A) (papier ordinaire, dessin au trait, en mode normal)
	48 dB(A) (numérisation couleur)
Puissance acoustique d'impression	≤ 5,9 B(A) (papier ordinaire, dessin au trait, en mode normal)
	≤ 6,3 B(A) (numérisation couleur)
Pression acoustique prête	32 dB(A)

Pression acoustique en veille	< 19 dB(A)
Puissance acoustique prête	$\leq 4,9$ B(A)
Puissance acoustique en veille	< 3,7 B(A)

HP DesignJet XL 3600 MFP

Einführende Informationen

Beschreibung

Ihr Multifunktionsdrucker ist ein Farb-Tintenstrahldrucker für CAD- und GIS-Anwendungen in technischen Abteilungen.

- Robustes Design für anspruchsvolle Umgebungen.
- Sofortiger Druck mit schnellem Ausdruck der ersten Seite. Verbesserte Leistung mit Adobe PostScript®/PDF Print Engine (integriert oder als optionales Zubehör).
- Schützen Sie Ihr Netzwerk mit Funktionen wie HP Secure Boot und Whitelisting.

Dieses Einführungsdokument enthält rechtliche Hinweise, Sicherheitshinweise, Hauptmerkmale des Bedienfelds, technische Daten des Druckers und die Konformitätserklärung.

Wo befindet sich das Benutzerhandbuch?

Sie können das Benutzerhandbuch für Ihren Drucker von folgender Website herunterladen:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Weitere Informationen finden Sie auf der Website:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

Sie können die Software für Ihren Drucker von folgender Website herunterladen:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

Videos zur Verwendung des Druckers finden Sie unter:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Deutsch

Rechtliche Hinweise

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Für HP Produkte und Dienstleistungen gelten ausschließlich die Bestimmungen in der Garantieerklärung des jeweiligen Produkts bzw.

Dienstes. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiterreichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

In einigen Ländern/Regionen ist eine gedruckte eingeschränkte Gewährleistung von HP im Lieferumfang enthalten. In Ländern/Regionen, in denen die Garantie nicht in gedruckter Form mitgeliefert wird, können Sie auf <http://www.hp.com/go/orderdocuments> ein gedrucktes Exemplar anfordern. Sie finden die Konformitätserklärung, indem Sie auf der Website <http://www.hp.eu/certificates> nach „BCLAA-1903“ suchen.

PostScript ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Sicherheitsvorkehrungen

Vor der Verwendung des Druckers sollten Sie diese Sicherheitshinweise und Ihre lokalen Vorschriften bezüglich Umwelt, Gesundheit und Sicherheit lesen, verstehen und befolgen.

Dieses Gerät eignet sich nicht zur Verwendung an Orten, an denen mit der Anwesenheit von Kindern zu rechnen ist.

Befolgen Sie für die Wartung oder den Austausch von Teilen die Anweisungen in der Dokumentation von HP, um Sicherheitsrisiken zu minimieren und Schäden am Drucker zu vermeiden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

Der Drucker enthält außer den vom HP Customer Self Repair-Programm abgedeckten Komponenten keine Teile, die vom Bediener gewartet werden können (siehe <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Lassen Sie Service- oder Wartungsarbeiten anderer Teile von einem qualifizierten Servicetechniker durchführen.

Schalten Sie in den folgenden Fällen den Drucker aus, und wenden Sie sich an den Kundendienst:

- Ein Netzkabel oder Netzstecker ist beschädigt.
- Der Drucker wurde durch einen Stoß beschädigt.
- Es liegt eine mechanische Beschädigung vor, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Flüssigkeit ist in den Drucker gelangt.
- Rauch oder ein auffälliger Geruch tritt aus dem Drucker aus.
- Der Drucker wurde umgestoßen.
- Der Drucker funktioniert nicht normal.

Schalten Sie den Drucker in den folgenden Fällen aus:

- Während eines Gewitters.
- Bei einem Stromausfall.

Bei mit Warnschildern gekennzeichneten Bereichen müssen Sie besonders vorsichtig sein.

Die Belüftungsmaßnahmen für Ihren Standort, entweder Büro, Kopierraum oder Druckerraum, müssen den örtlichen Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien (EHS) entsprechen.

Stromschlaggefahr



VORSICHT! Die internen Schaltungen der integrierten Netzteile und der Stromeingang werden mit gefährlicher elektrischer Spannung betrieben, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten am Drucker unbedingt das Netzkabel heraus.

Am Drucker muss ein integrierter Installations-Schutzschalter angebracht sein, der den Anforderungen des Druckers und den Elektrovorschriften des Landes entsprechen muss, in dem die Installation erfolgt.

So vermeiden Sie das Risiko von Stromschlägen:

- Der Drucker darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.
- Schließen Sie keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose wie den Drucker an.
- Entfernen oder öffnen Sie keine geschlossenen Systemabdeckungen.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Druckers ein.
- Achten Sie darauf, beim Gehen hinter dem Drucker nicht über die Kabel zu stolpern.
- Stecken Sie das Netzkabel fest und vollständig in die Wandsteckdose und in den entsprechenden Anschluss am Drucker ein.
- Fassen Sie das Netzkabel auf keinen Fall mit feuchten Händen an.

Brandgefahr

Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, um Brände zu vermeiden:

- Der Kunde ist für die Erfüllung der Druckeranforderungen und der Elektrovorschriften gemäß den geltenden Gesetzen des Landes, in dem der Drucker installiert wird, verantwortlich. Betreiben Sie den Drucker ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Drucker gelieferte HP Netzkabel. Verwenden Sie auf keinen Fall ein beschädigtes Netzkabel. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht an andere Geräte an.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Druckers ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf den Drucker gelangt. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass alle Komponenten trocken sind, bevor Sie den Drucker erneut einsetzen.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen mit entzündlichen Gasen innerhalb und in der Nähe des Druckers. Betreiben Sie den Drucker nicht in einem explosionsgefährdeten Bereich.
- Decken Sie die Öffnungen des Druckers nicht ab.

Gefährdung durch mechanische Teile

Der Drucker verfügt über bewegliche Teile, die zu Verletzungen führen können. Um Verletzungen zu vermeiden, treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, wenn Sie in der Nähe des Druckers arbeiten:

- Halten Sie Ihre Kleidung und Ihren Körper von den beweglichen Teilen fern.
- Tragen Sie keine Hals- und Armbänder oder andere herabhängende Schmuck- oder Kleidungsstücke.
- Langes Haar sollte zurückgebunden werden, damit es nicht in den Drucker geraten kann.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Ärmel oder Handschuhe nicht in die beweglichen Teile gelangen.
- Betreiben Sie den Drucker nicht unter Umgehung der Abdeckungen.
- Die Schnittvorrichtung ist sehr scharf, achten Sie daher darauf, sich beim Wechsel dieser nicht zu schneiden.
- Die Lüfterblätter im Inneren des Druckers sind gefährliche bewegliche Teile. Trennen Sie den Drucker vor der Durchführung von Wartungsarbeiten vom Stromnetz.
- Legen Sie Ihre Hände nie in den Drucker, während dieser druckt, da sich im Inneren des Druckers bewegliche Teile befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die Kippschutzstützen für den Drucker montiert sind. Diese Stützen können nur von Servicepersonal oder anderem autorisiertem Personal montiert und entfernt werden.



WICHTIG: Die Kippschutzstützen müssen beim Drucken immer verwendet werden.

Gefahr bei schwerem Papier

Gehen Sie beim Umgang mit schweren Papierrollen besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.

- Zum Anheben und Tragen von schweren Papierrollen werden möglicherweise mehrere Personen benötigt. Die schweren Rollen können zu einer starken Belastung des Rückens und zu Verletzungen führen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit schweren Papierrollen eine persönliche Schutzausrüstung mit Stiefeln und Handschuhen.
- Befolgen Sie die lokalen Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit schweren Papierrollen.

Umgang mit Tinte

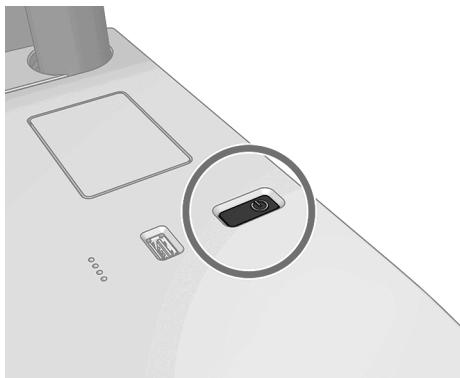
HP empfiehlt, das Verbrauchsmaterial für das Tintensystem nur mit Handschuhen anzufassen.

Bedienfeld

Der Anzeigebildschirm ist ein 15.6" großer berührungssempfindlicher Bildschirm mit einer grafischen Benutzeroberfläche auf der vorderen rechten Seite des Druckers.

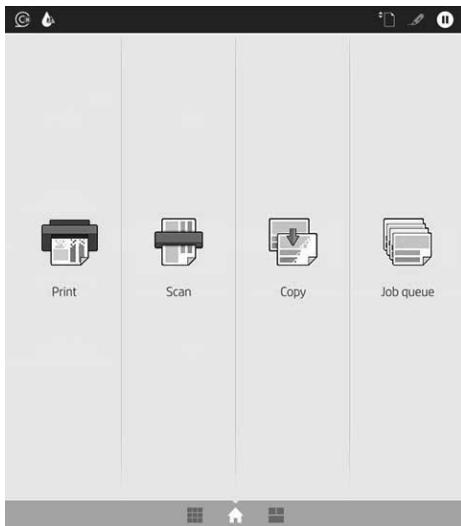
Hiermit können Sie den Drucker komplett steuern: Auf dem Anzeigebildschirm können Sie Informationen über den Drucker einsehen, die Druckereinstellungen ändern, den Druckerstatus überwachen und Aufgaben wie Austauschen von Verbrauchsmaterial und Kalibrierungen ausführen. Auf dem Anzeigebildschirm werden gegebenenfalls Meldungen angezeigt (Warn- und Fehlermeldungen).

Unter dem Anzeigebildschirm befindet sich der Netzschalter, mit dem Sie den Drucker ein- und ausschalten können. Der Schalter leuchtet, wenn der Drucker eingeschaltet ist. Er blinkt, wenn der Drucker sich im Energiesparmodus befindet.

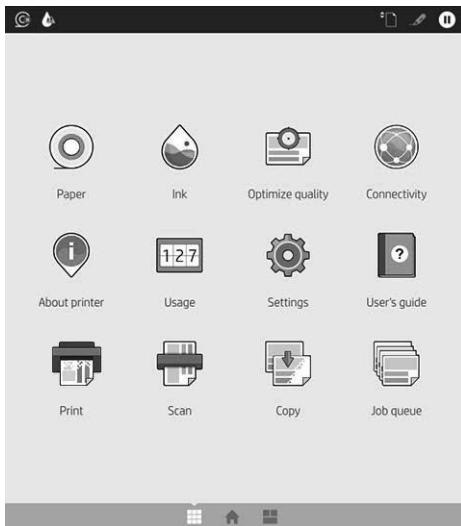


Startseiten

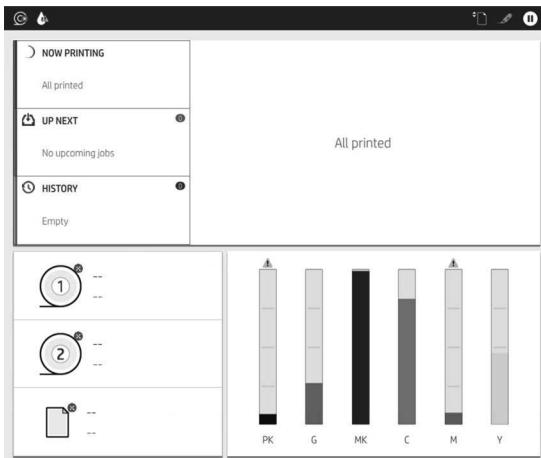
Im oberen Bereich gibt es drei Bildschirme, zwischen denen Sie wechseln können, indem Sie mit Ihrem Finger darüber streichen: Der Hauptbildschirm bietet direkten Zugriff auf die wichtigsten Druckerfunktionen.



Wischen Sie auf dem All-App-Bildschirm nach rechts, um eine Liste aller für Ihren Drucker verfügbaren Anwendungen und deren Status anzuzeigen:



Wischen Sie nach links auf die Widget-Seite, um den Status von Tinte, Papiervorräten und der Auftragswarteschlange anzuzeigen.



Im oberen Bereich wird ein Dashboard angezeigt, in dem alle Warnmeldungen, die mit den Hauptfunktionen des Druckers in Verbindung stehen, aufgeführt werden. Wischen Sie das Dashboard nach unten, um Zugriff auf das Statuszentrum zu erhalten.

Auf dem Anzeigebildschirm an der Vorderseite werden dynamische Informationen und Symbole angezeigt.

Dynamische Symbole auf der All-Apps-Seite

	Ausführen von Papievorgängen, wie z. B. Einlegen von Papier.		Anzeigen der Tintenfüllstände und Ausführen von Tintenvorgängen.
	Treffen Sie Maßnahmen zur Verbesserung der Druckqualität.		Anzeigen und Konfigurieren der Netzwerkeinstellungen des Druckers.
	Hier finden Sie Informationen über den Drucker.		Anzeigen von Informationen zum Papier- und Tintenverbrauch des Druckers.
	Anzeigen und Ändern bestimmter Druckereinstellungen.		Zugriff auf das Benutzerhandbuch.
	Drucken einer Datei.		Scannen eines Dokuments und Speichern in eine Datei.
	Kopieren eines Dokuments (Scannen und Drucken).		Anzeigen und Verwalten der Auftragswarteschlange.

Wird der Drucker eine Weile nicht verwendet, wechselt er in den Energiesparmodus, und der vordere Anzeigebildschirm wird ausgeschaltet.

Tippen Sie auf das , anschließend auf **System > Energieeinstellungen > Energiesparmodus des Druckers**, um die Zeitspanne vor dem Eintreten des Energiesparmodus zu verändern. Sie können für die Wartezeit einen Wert

zwischen 5 und 60 Minuten einstellen. Der Standardwert beträgt 15 Minuten. Diese Zeit umfasst 5 Minuten im Dimm-Modus.

Der Energiesparmodus wird beendet, wenn der Netzschalter gedrückt, ein Druckauftrag gesendet oder eine Abdeckung geöffnet wird.

Sie können den Drucker mit der automatischen Abschaltfunktion automatisch ausschalten. Wenn Sie die Funktion auf 2 Stunden einstellen, wird der Drucker nach 2-stündiger Inaktivität ausgeschaltet. Dadurch sparen Sie mehr Energie.

Um Netzwerkbenutzern keine Unannehmlichkeiten zu bereiten, wird die automatische Abschaltfunktion jedoch automatisch deaktiviert, wenn der Drucker an ein Netzwerk angeschlossen ist.

Fehlermeldungen auf dem Bedienfeld

Der Drucker kann gelegentlich einen Systemfehler anzeigen, der aus einem Zahncode mit 12 Ziffern, gefolgt von der empfohlenen Maßnahme, die Sie ergreifen sollten, besteht.

In den meisten Fällen werden Sie aufgefordert, den Drucker neu zu starten, denn, wenn der Drucker startet, kann er das Problem besser diagnostizieren und es eventuell automatisch beheben. Wenn das Problem nach dem Neustart weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren HP Support-Vertreter und halten Sie den Zahncode der Fehlermeldung bereit.

Wenn die Fehlermeldung eine andere empfohlene Maßnahme anzeigt, folgen Sie den Anweisungen des Druckers.

Mobiles Drucken

Mit HP Mobile Printing Solutions können Sie mit wenigen einfachen Schritten direkt von Ihrem Smartphone oder Tablet drucken, egal, wo Sie sich gerade befinden.

Für iOS-Benutzer:

- AirPrint, das auf iOS-Geräten vorinstalliert ist.
- HP Smart App für erweiterte Druckfunktionen. Neueste iOS-Version unter <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Android-Benutzer:

- HP Print Service App von Google Play. Neueste Version von <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- HP Smart App für erweiterte Druckfunktionen. Neueste Android-Version unter <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

Sie können auch durch Senden einer E-Mail mit einem PDF-, TIFF- oder JPEG-Anhang an den Drucker drucken. Über den Anzeigebildschirm können Sie überprüfen, ob diese Funktionalität bereits aktiviert ist, und die E-Mail-Adresse des Druckers abrufen.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

E-Mail-Druck zu aktivieren

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker korrekt mit dem Internet verbunden ist.
2. Tippen Sie auf dem Anzeigebildschirm auf das  und anschließend auf .

- Wenn HP ePrint aktiviert ist, werden der Status und die E-Mail-Adresse des zugewiesenen Druckers in der Konnektivitätsanwendung angezeigt.
 - Wenn HP ePrint nicht aktiviert ist, tippen Sie oben im Bildschirm auf das  , dann Dienste > HP Connected > Web-Services Setup.
3. Dies ist ein optionaler Schritt: Wenn Sie der Druckeradministrator sind, melden Sie sich bei HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) an, um die E-Mail-Adresse Ihres Druckers anzupassen oder die Druckersicherheit für Remote-Druck zu verwalten.
- Die neuesten Informationen, Support und Nutzungsbedingungen für HP Connected finden Sie unter <http://www.hpconnected.com> (prüfen Sie, ob der Service für Ihr Land/Ihre Region verfügbar ist).

Technische Daten der Stromversorgung

Stromversorgung	120 W
Frequenz	50/60 Hz
Eingangsspannung	100 bis 240 VAC ±10 %, automatische Eingangsspannungserkennung
Maximale Stromstärke	2 A

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	5 bis 35°C
Empfohlene Betriebstemperatur	15 bis 35 °C (je nach Papiersorte)
Lagertemperatur	- 25 bis 55 °C
Empfohlene Betriebs-Luftfeuchtigkeit	20 bis 80 % rF (je nach Papiersorte)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	0 bis 95 % rF

Geräuschparameter

Deklarierte Geräuschpegel-Emission für die HP DesignJet XL 3600 Druckerserie. Schalldruckpegel an Stand-by-Positionen und Schallleistungspegel gemessen nach ISO 7779.

Schalldruck beim Drucken	42 dB(A) (Normalpapier, Strichzeichnung, Normalmodus) 48 dB(A) (Farbscan)
Schallleistung beim Drucken	≤5,9 B(A) (Normalpapier, Strichzeichnung, Normalmodus) ≤6,3 B(A) (Farbscan)
Schalldruck bei Betriebsbereitschaft	32 dB(A)

Schalldruck im Energiesparmodus	<19 dB(A)
Schallleistung bei Betriebsbereitschaft	≤4,9 B(A)
Schallleistung im Energiesparmodus	<3,7 B(A)

Stampante multifunzione HP DesignJet XL 3600

Informazioni introduttive

Descrizione

La stampante multifunzione è una stampante a getto di inchiostro a colori per applicazioni CAD e GIS per i reparti tecnici.

- Design robusto per ambienti esigenti.
- Stampa immediata con stampa rapida della prima pagina. Prestazioni migliorate con il motore di stampa Adobe PostScript®/PDF (integrato o come accessorio opzionale).
- Proteggere la rete con funzioni come HP Secure Boot e il whitelisting.

Questo documento introduttivo include note legali, precauzioni di sicurezza, funzioni principali del pannello frontale, specifiche della stampante e dichiarazione di conformità.

Dove si trova la documentazione

È possibile scaricare la guida per l'utente della stampante dalla pagina:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

È possibile eseguire il download del software per la stampante dal sito:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

È possibile trovare i video su come utilizzare la stampante all'indirizzo:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Note legali

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le sole garanzie relative ai prodotti e ai servizi HP sono esposte sotto forma di dichiarazioni di garanzia esplicita che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia aggiuntiva. HP declina ogni responsabilità per eventuali omissioni ed errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

In alcuni Paesi/alcune regioni, nella confezione viene inclusa una copia stampata della garanzia limitata HP. Nei paesi/regioni in cui la garanzia non è fornita in formato cartaceo, è possibile richiederne una copia stampata da <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. È possibile reperire la Dichiarazione di conformità cercando BCLAA-1903 nella pagina <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript è un marchio di Adobe Systems Incorporated.

Precauzioni per la sicurezza

Prima di utilizzare la stampante, leggere, comprendere e seguire le precauzioni di sicurezza contenute in questo documento e le normative locali relative ad ambiente, salute e sicurezza.

L'utilizzo di questa apparecchiatura non è adatto per i luoghi in cui potrebbero esserci bambini.

Per qualsiasi manutenzione o sostituzione di parti, seguire le istruzioni riportate nella documentazione HP per ridurre al minimo i rischi di sicurezza e per evitare di danneggiare la stampante.

Istruzioni generali per la sicurezza

All'interno della stampante non sono presenti parti riparabili dall'operatore, ad eccezione di quelle coperte dal programma Customer Self Repair di HP (vedere <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Per assistenza relativa ad altre parti, rivolgersi a personale qualificato.

Spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- La stampante è stata danneggiata in seguito ad un urto.
- Si è verificato un danno alla meccanica o a uno dei moduli.
- Nella stampante è penetrato del liquido.
- Dalla stampante fuoriescono fumo o odori insoliti.
- La stampante è caduta.
- La stampante non funziona normalmente.

Spegnere la stampante:

- Temporale.
- Interruzione di corrente.

Prestare particolare attenzione alle parti contrassegnate con etichette di avviso.

Le misure relative alla ventilazione della sede lavorativa, che include sia gli uffici che gli ambienti di stampa, devono soddisfare le normative e le linee guida locali di ambiente, salute e sicurezza (EHS, Environment, Health, Safety).

Pericolo di scosse elettriche



AVVERTENZA! I circuiti interni degli alimentatori integrati e delle prese di corrente funzionano a tensioni pericolose che possono provocare morte o lesioni personali gravi.

Staccare il cavo di alimentazione della stampante prima di effettuare interventi di manutenzione sulla stessa.

L'interruttore dell'edificio per la stampante deve essere conforme ai requisiti di alimentazione della stampante e al codice elettrico nazionale della giurisdizione del paese in cui viene installata l'apparecchiatura.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Collegare la stampante esclusivamente a prese elettriche provviste di terminale di messa a terra.
- Evitare di sovraccaricare la presa elettrica della stampante utilizzando più periferiche.
- Non rimuovere o aprire qualsiasi coperchio chiuso o spina del sistema.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti della stampante.
- Fare attenzione a non inciampare sui cavi quando si passa dietro la stampante.
- Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella presa a muro e nell'ingresso della stampante.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Rischio di incendio

Per evitare il rischio di incendio, osservare le seguenti precauzioni:

- Il cliente ha la responsabilità di soddisfare i requisiti della stampante e del Codice Elettrico secondo la giurisdizione locale del Paese in cui questa viene installata. Utilizzare un alimentatore con la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito da HP con la stampante. Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare il cavo di alimentazione con altri prodotti.
- Non inserire oggetti negli alloggiamenti della stampante.
- Fare attenzione a non versare liquidi sulla stampante. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti prima di utilizzare nuovamente la stampante.
- Non utilizzare prodotti spray contenenti gas infiammabili all'interno o intorno alla stampante. Non utilizzare la stampante in ambienti a rischio di esplosioni.
- Non bloccare o coprire le aperture della stampante.

Rischio meccanico

La stampante è dotata di parti mobili che possono provocare lesioni. Per evitare lesioni personali, osservare le seguenti precauzioni quando ci si trova in prossimità della stampante.

- Stare distanti e tenere lontani i vestiti dalle parti mobili dell'apparecchiatura.
- Evitare di indossare collane, braccialetti e altri oggetti pendenti.
- Le persone con capelli lunghi devono proteggerli per evitare che cadano o si impigliino nella stampante.
- Fare attenzione che maniche o guanti non restino impigliati nelle parti mobili.
- Non azionare la stampante con i coperchi rimossi.
- Se occorre sostituire il gruppo di taglio, tenere presente che il dispositivo è dotato di una lama molto affilata, quindi fare attenzione a non tagliersi.
- Le lame interne della ventola sono parti in movimento pericolose. Scollegare la stampante prima di eseguire interventi di assistenza.
- Non inserire mai le mani all'interno della stampante durante la stampa, in quanto ci sono parti mobili all'interno.
- Assicurarsi che i supporti anti-inclinazione siano assemblati per l'utilizzo con la stampante. Questi supporti possono essere solo assemblati e rimossi dagli addetti all'assistenza o da altro personale autorizzato.



IMPORTANTE: I supporti anti-inclinazione devono essere sempre usati quando si stampa.

Rischio correlato a carta spessa

Prestare particolare attenzione nella gestione di carta pesante per evitare lesioni personali.

- Per lo spostamento di rotoli di carta pesanti può essere necessaria più di una persona. È necessario fare attenzione per evitare strappi muscolari alla schiena e/o lesioni.
- Per lo spostamento di rotoli di carta pesanti, indossare abbigliamento e accessori protettivi, inclusi stivali e guanti.
- Attenersi alle normative locali per l'ambiente, la salute e la sicurezza per la movimentazione di rulli di carta pesanti.

Gestione dell'inchiostro

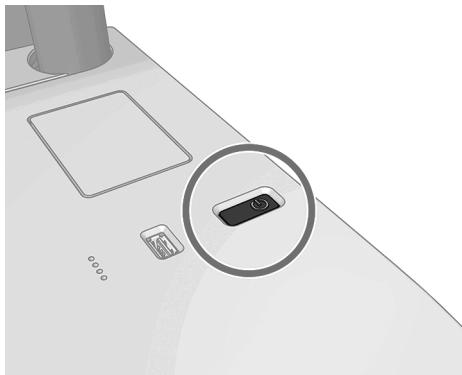
HP consiglia di indossare guanti per maneggiare le forniture di inchiostro.

Pannello frontale

Il pannello frontale è uno schermo tattile a colori da 15.6" dotato di un'interfaccia utente grafica, e si trova sulla parte anteriore destra della stampante.

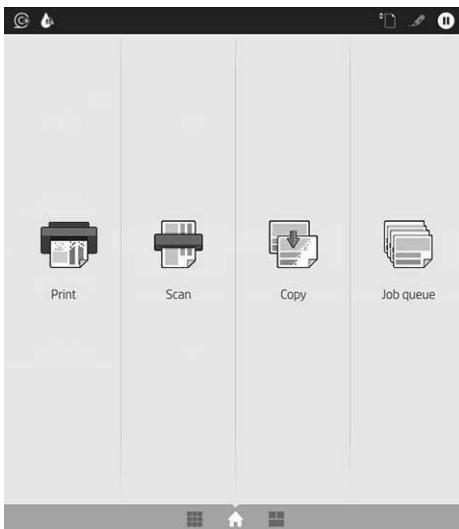
Offre il controllo totale della stampante: consente di visualizzare le informazioni sulla stampante, cambiare le impostazioni della stampante, monitorarne lo stato ed eseguire attività come la sostituzione dei materiali di consumo e le calibrazioni. Sul pannello frontale si visualizzano eventuali avvisi per gli utenti (avvertenze e messaggi di errore).

Sotto il pannello frontale si trova il tasto di alimentazione per spegnere o accendere la stampante. Questo tasto è illuminato quando la stampante è accesa e lampeggia quando la stampante è in modalità di sospensione.

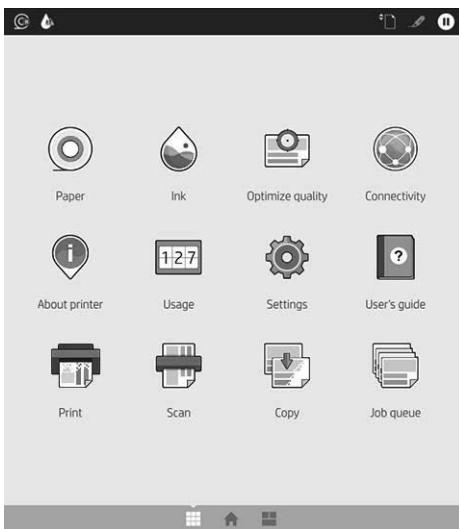


Pagine iniziali

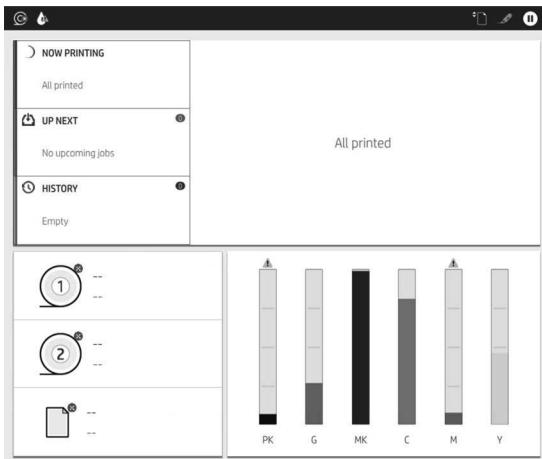
Sono presenti tre schermate di livello superiore tra le quali è possibile spostarsi facendo scorrere il dito. La schermata principale fornisce l'accesso diretto alle funzioni principali della stampante.



Scorrere a destra nella pagina di tutte le app per visualizzare un elenco di tutte le applicazioni disponibili nella stampante e lo stato di ciascuna di esse:



Scorrere a sinistra nella pagina dei widget per visualizzare lo stato dell'inchiostro, della carta e della coda dei processi.



Nella parte superiore è presente una dashboard nella quale vengono visualizzati gli avvisi relativi alle funzioni principali della stampante. Scorrere verso il basso la dashboard per accedere allo Status Center.

Il pannello frontale è dotato di un'ampia area centrale per la visualizzazione delle icone e delle informazioni dinamiche.

Icone dinamiche della schermata di tutte le applicazioni

	Consente di eseguire operazioni con la carta, ad esempio il caricamento.		Consente di visualizzare i livelli di inchiostro ed eseguire operazioni correlate alle forniture d'inchiostro.
	Consente di eseguire operazioni utili a migliorare la qualità di stampa.		Consente di visualizzare e configurare le impostazioni di rete della stampante.
	Consente di visualizzare le informazioni sulla stampante.		Consente di visualizzare le informazioni relative all'utilizzo della carta e dell'inchiostro.
	Consente di visualizzare e modificare specifiche impostazioni della stampante.		Accedere al Manuale dell'utente.
	Consente di stampare un file.		Consente di eseguire la scansione di un foglio di carta e di salvare l'immagine in un file.
	Consente di copiare un foglio di carta (scansione e stampa).		Consente di visualizzare e gestire la coda di stampa.

Se la stampante rimane inutilizzata per un certo periodo di tempo, passa in modalità di sospensione e il display del pannello frontale si spegne.

Per modificare il tempo di attesa prima del passaggio della stampante in modalità di inattività, toccare quindi **Sistema > Opzioni di alimentazione > Sospensione stampante**. È possibile impostare il tempo in un intervallo

compreso tra 5 e 60 minuti. Il valore predefinito è 15 minuti. In questo periodo di tempo sono inclusi 5 minuti in modalità di attenuazione.

È possibile riattivare la stampante dalla modalità di inattività tramite il pulsante di alimentazione, inviando un processo di stampa oppure aprendo un coperchio.

È possibile utilizzare la funzione di spegnimento automatico per spegnere la stampante senza intervento manuale. Se si imposta il tempo su 2 ore, la stampante si spegnerà dopo 2 ore di inattività. In questo modo, si risparmia più energia.

Tuttavia, la funzione di spegnimento automatico viene automaticamente disabilitata quando la stampante è connessa a una rete per non interferire con le attività degli utenti di rete.

Codici di errore sul pannello frontale

Sulla stampante si potrebbe visualizzare occasionalmente un errore di sistema che consiste in un codice numerico di 12 cifre seguito dall'azione consigliata da intraprendere.

Nella maggior parte dei casi, verrà richiesto di riavviare la stampante poiché nella fase di avvio, la stampante esegue un'analisi migliore del problema e potrebbe risolverlo automaticamente. Se il problema persiste dopo il riavvio, è necessario contattare l'assistenza tecnica HP e prepararsi a fornire il codice numerico dal messaggio di errore.

Se nel messaggio di errore vengono fornite altre informazioni su un'azione consigliata, attenersi alle istruzioni della stampante.

Soluzioni "mobili" per la stampa

Con le soluzioni di stampa mobile HP è possibile stampare direttamente dallo smartphone o dal tablet in pochi semplici passi ovunque ci si trovi,

Per gli utenti iOS.

- AirPrint, che viene fornita preinstallata nei dispositivi iOS.
- App HP Smart per funzioni di stampa avanzate Versione iOS più recente dalla pagina <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Per gli utenti Android:

- App HP Print Service da Google Play. La versione più recente dalla pagina <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- App HP Smart per funzioni di stampa avanzate Versione Android più recente dalla pagina <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

È anche possibile stampare inviando semplicemente un messaggio e-mail alla stampante con un allegato PDF, TIFF o JPEG. Dal pannello frontale è possibile controllare se questa funzionalità è già attivata e recuperare anche l'indirizzo e-mail della stampante.

Per ulteriori informazioni, visitare la pagina <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Abilitare la stampa da e-mail

1. Assicurarsi che la stampante sia collegata a Internet.
2. Sul pannello frontale, toccare  quindi .

- Se HP ePrint è abilitata, nell'applicazione Connettività verrà visualizzato lo stato e l'indirizzo e-mail assegnato alla stampante.
 - Se HP ePrint non è attivata, toccare  nella parte superiore della schermata, quindi **Servizi > HP Connected > Impostazione servizi Web**.
3. Operazione opzionale: se si è amministratore della stampante, accedere a HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) per personalizzare l'indirizzo e-mail della stampante o gestire la protezione della stampante per la stampa remota.

Per informazioni aggiornate, assistenza e condizioni d'uso di HP Connected, vedere <http://www.hpconnected.com> (controllare la disponibilità della propria regione).

Specifiche dell'alimentazione

Alimentazione	120 W
Frequenza	50/60 Hz
Tensione di ingresso	100-240 V CA ±10% adattamento automatico
Corrente massima	2 A

Specifiche ambientali

Temperatura di esercizio	Da 5 a 35 °C
Temperatura operativa consigliata	da 15 a 35 °C , a seconda del tipo di carta
Temperatura di stoccaggio	da -25 a 55 °C
Umidità operativa consigliata	da 20 a 80% di umidità relativa, a seconda del tipo di carta
Umidità di stoccaggio	da 0 a 95% di umidità relativa

Specifiche acustiche

Livelli di emissione del rumore dichiarati per le stampanti HP DesignJet XL serie 3600. Livelli di pressione sonora in prossimità della macchina e livelli di potenza sonora misurati secondo ISO 7779.

Pressione acustica in fase di stampa	42 dB (A) (carta comune, disegno linee, modalità normale)
	48 dB (A) (scansione a colori)
Potenza acustica in fase di stampa	≤ 5,9 B (A) (carta comune, disegno linee, modalità normale)
	≤ 6,3 B (A) (scansione a colori)
Pressione acustica in pronto	32 dB (A)

Pressione acustica in sospensione	< 19 dB (A)
Alimentazione acustica in pronto	≤ 4,9 B (A)
Alimentazione acustica in sospensione	< 3,7 B (A)

MFP HP DesignJet XL 3600

Información de introducción

¿En qué consiste?

Es una impresora multifunción de inyección de tinta en color para aplicaciones CAD y GIS para departamentos técnicos.

- Diseño resistente para los entornos más exigentes.
- Impresión inmediata con salida rápida de la primera página. Rendimiento mejorado con el motor de impresión de Adobe PostScript®/PDF (incorporado o como accesorio opcional).
- Proteja su red con funciones como HP Secure Boot y las listas blancas.

Este documento introductorio incluye los avisos legales, las precauciones de seguridad, las características principales del panel frontal, las especificaciones de la impresora y la declaración de conformidad.

¿Dónde se encuentra la guía del usuario?

Puede descargar la guía del usuario de su impresora en:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Puede encontrar información adicional en:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

Puede descargar el software de su impresora en:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

Puede encontrar videos sobre cómo utilizar la impresora en:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Avisos legales

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y

servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

En algunos países/regiones, en la caja se incluye una Garantía limitada de HP impresa. En los países o regiones en los que la garantía no se suministra en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Puede encontrar la declaración de conformidad buscando BCLAA-1903 en <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar la impresora, debe leer, comprender y seguir estas precauciones de seguridad, así como las normativas locales sobre medio ambiente, salud y seguridad.

Este equipo no es adecuado para su uso en lugares en los que pueda haber niños.

Para cualquier sustitución o mantenimiento de las piezas, siga las instrucciones que se incluyen en la documentación de HP a fin de minimizar los riesgos de seguridad y evitar daños en la impresora.

Direcciones generales de seguridad

En el interior de la impresora no existe ninguna pieza que el usuario pueda reparar, a excepción de las que cubre el programa de autorreparación por parte del cliente de HP (consulte <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Deje la reparación del resto de piezas en manos de un representante del servicio técnico cualificado.

Apague la impresora y póngase en contacto con el representante de asistencia al cliente en los casos siguientes:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- La impresora se ha dañado debido a un impacto.
- Hay algún daño mecánico o en la carcasa.
- Ha entrado líquido en la impresora.
- Sale humo o algún olor extraño de la impresora.
- Se ha caído la impresora.
- La impresora no funciona con normalidad.

Apague la impresora en cualquiera de los casos siguientes:

- Durante una tormenta.
- Durante un fallo eléctrico.

Tenga especial cuidado con las zonas marcadas con etiquetas de advertencia.

Las medidas de ventilación de su ubicación, ya sea la oficina o las salas de impresoras o de fotocopias, deben cumplir las directrices y normativas de seguridad y de salud ambiental locales (EHS).

Possible riesgo de descarga eléctrica



¡ADVERTENCIA! Los circuitos internos de las fuentes de alimentación integradas y la entrada de alimentación funcionan con voltajes peligrosos que pueden ser mortales o causar lesiones personales graves.

Desenchufe el cable de alimentación antes de reparar la impresora.

La impresora requiere un interruptor automático en la instalación del edificio que debe estar certificado para cumplir con los requisitos de alimentación de la impresora y con los del código eléctrico de la jurisdicción local perteneciente al país en el que está instalado el equipo.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas:

- La impresora solo debería enchufarse en las tomas de la red de alimentación conectadas a tierra.
- Evite sobrecargar el enchufe eléctrico de la impresora con diversos dispositivos.
- No retire ni abra las cubiertas o los enchufes de ningún sistema cerrado.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- Procure no tropezar con los cables cuando camine detrás de la impresora.
- Inserte completamente el cable de alimentación de forma segura en la toma de pared y en la entrada de la impresora.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.

Peligro de incendio

Para evitar el riesgo de incendios, tome las precauciones siguientes:

- El cliente es responsable de cumplir con los requisitos de la impresora y los requisitos del código eléctrico conforme a la jurisdicción local del país donde está instalada la impresora. Utilice la tensión de la fuente de alimentación especificada en la etiqueta.
- Use únicamente el cable de alimentación proporcionado por HP que se incluye con la impresora. No utilice un cable de alimentación dañado. No utilice el cable de alimentación con otros productos.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- Tenga cuidado de no derramar líquidos en la impresora. Después de la limpieza, asegúrese de que todos los componentes estén secos antes de volver a utilizar la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de la impresora. No utilice la impresora en una atmósfera explosiva.
- No bloquee ni cubra las aperturas de la impresora.

Peligro mecánico

La impresora tiene piezas móviles que podrían provocar lesiones. Para evitar lesiones personales, siga las siguientes precauciones cuando trabaje cerca de la impresora.

- Mantenga la ropa y todas las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles del equipo.
- Evite el uso de collares, brazaletes y otros objetos colgantes.
- Si tiene el cabello largo, intente llevarlo recogido de forma que no caiga sobre la impresora.
- Asegúrese de que las mangas o los guantes no queden atrapados en las piezas móviles.
- No utilice la impresora con las cubiertas abiertas.
- Si tiene que sustituir el conjunto de la cuchilla, recuerde que esta tiene un borde afilado y tenga cuidado de no cortarse.
- Las palas del ventilador interno son piezas móviles peligrosas. Desconecte la impresora antes de realizar su mantenimiento.
- Nunca inserte las manos en la impresora mientras imprime debido a las piezas móviles en el interior.
- Asegúrese de que los soportes antivuelco estén montados antes de usar la impresora. El personal de servicio u otro personal autorizado son los únicos capacitados para montar o desmontar este tipo de soportes.



IMPORTANTE: Los soportes antivuelco siempre deben utilizarse al imprimir.

Peligro de papel pesado

Se debe tener especial cuidado para evitar lesiones personales al manipular rollos de papel pesados.

- Para manipular rollos de papel pesados es posible que se necesite más de una persona. Se debe tener cuidado para evitar sobrecargas o lesiones de espalda.
- Cuando manipule rollos de papel pesados, póngase un equipo de protección personal, incluido guantes y botas.
- Siga las normativas locales sobre medio ambiente, salud y seguridad para manipular rollos de papel pesados.

Tratamiento de la tinta

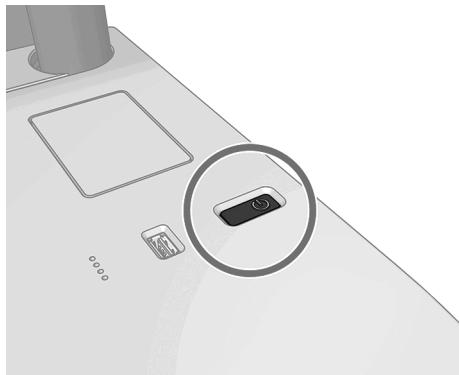
HP recomienda utilizar guantes cuando manipule los consumibles de tinta.

Panel frontal

El panel frontal es una pantalla sensible al tacto de 15.6" a todo color que dispone de una interfaz gráfica de usuario, situada en el lateral derecho de la impresora.

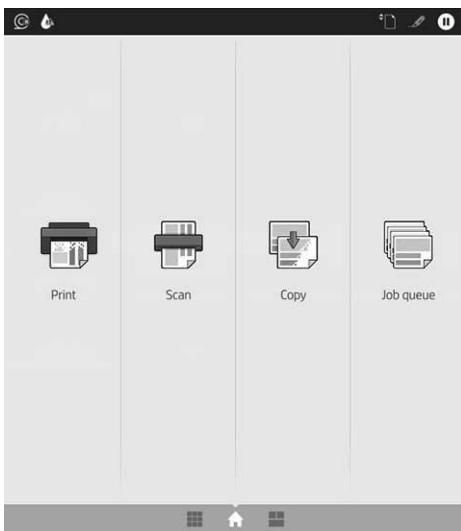
Le ofrece control total de la impresora: desde el panel frontal, puede ver información sobre la impresora, cambiar los ajustes de la impresora, supervisar el estado de la impresora y llevar a cabo tareas como las calibraciones y la sustitución de suministros. En el panel frontal se muestran alertas (mensajes de advertencia y de error) cuando es necesario.

Debajo del panel frontal se encuentra la tecla de encendido, que permite encender o apagar la impresora. Cuando la impresora está encendida, la tecla se ilumina. Parpadea cuando la impresora está en modo de suspensión.

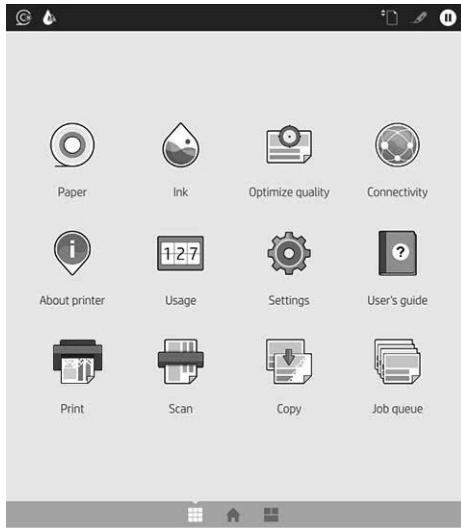


Páginas iniciales

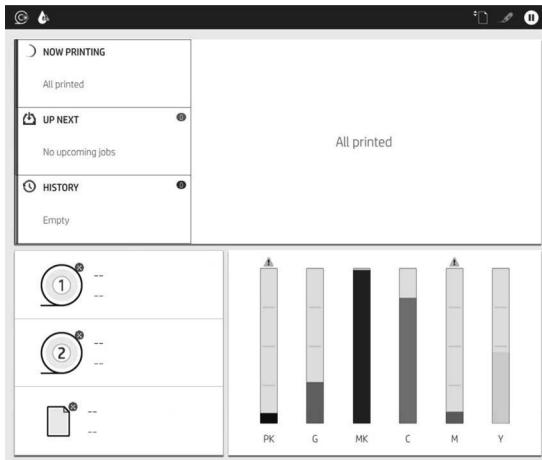
Hay tres pantallas de nivel superior por las que puede desplazarse deslizando el dedo. La pantalla principal proporciona acceso directo a las funciones más importantes de la impresora:



Deslice a la derecha hacia la página de todas las aplicaciones en la que se puede ver una lista de todas las aplicaciones disponibles en la impresora y el estado de cada una de ellas:



Deslice a la izquierda hacia la página del widget y consulte el estado de los suministros de tinta y papel y la cola de trabajos.



En la parte superior hay un panel que muestra alertas relacionadas con las funciones principales de la impresora. Deslice hacia abajo el panel para acceder al centro de estado.

El panel frontal tiene una gran zona central en la que se muestra información e iconos dinámicos.

Iconos dinámicos de la página de todas las aplicaciones

	Realizar operaciones con el papel, como la carga de papel.		Ver los niveles de tinta y realizar operaciones de suministro de tinta.
	Lleve a cabo operaciones para mejorar la calidad de impresión.		Ver y configurar los parámetros de red de la impresora.
	Encuentre información sobre la impresora.		Ver información sobre el uso de tinta y papel de la impresora.
	Ver y cambiar parámetros específicos de la impresora.		Acceder a la guía del usuario.
	Imprimir un archivo.		Permite escanear una hoja de papel y guardar la imagen en un archivo.
	Pulse para copiar una hoja de papel (escanear e imprimir).		Le permite ver y administrar la cola de trabajos.

Si la impresora permanece inactiva durante un tiempo, pasa al modo de suspensión y se apaga la pantalla del panel frontal.

Para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de pasar al modo suspensión, pulse el , después **Sistema > Opciones de alimentación > Suspender la impresora**. Puede establecer el tiempo desde 5 a 60 minutos. El tiempo predeterminado es de 15 minutos. Este tiempo incluye cinco minutos de modo de atenuación.

La impresora se puede activar desde el modo suspendido mediante el botón de encendido, enviando un trabajo de impresión o abriendo una cubierta.

Puede utilizar la función de apagado automático de la impresora para apagar la impresora automáticamente. Si establece este valor en dos horas, la impresora se apagará transcurridas dos horas de inactividad. De este modo podrá ahorrar más energía.

No obstante, y para evitar molestias a los usuarios de la red, la función de apagado automático se desactiva automáticamente cuando la impresora está conectada a una red.

Códigos de error del panel frontal

La impresora puede mostrar ocasionalmente un error del sistema, que se compone de un código numérico de 12 dígitos seguido por la acción recomendada que deberá realizar.

En la mayoría de los casos se le pedirá que reinicie la impresora, ya que cuando se inicia la impresora puede diagnosticar el problema mejor y es posible que pueda corregirlo automáticamente. Si el problema persiste después de reiniciar, debe ponerse en contacto con su representante de soporte HP e indicarle el código numérico del mensaje de error.

Si el mensaje de error contiene alguna otra acción recomendada, siga las instrucciones de la impresora.

Impresión desde el móvil

Con las soluciones de impresión desde el móvil HP puede imprimir directamente desde su teléfono inteligente o tablet en tres pasos sencillos desde donde se encuentre, usando su dispositivo móvil.

Para los usuarios de iOS:

- AirPrint, que viene preinstalado en dispositivos iOS.
- Aplicación HP Smart para obtener las capacidades de impresión mejoradas. Versión más reciente para iOS en <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Para los usuarios de Android:

- Aplicación HP Print Service de Google Play. Versión más reciente en <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- Aplicación HP Smart para obtener las capacidades de impresión mejoradas. Versión más reciente para Android en <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

También puede imprimir sencillamente enviando un correo electrónico a su impresora con un archivo PDF, TIFF o JPEG adjunto. Desde el panel frontal, puede comprobar si esta función ya está activada y también recuperar la dirección de correo electrónico de la impresora.

Para más información, visite <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Activar impresión por correo electrónico

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente a Internet.
2. Desde el panel frontal, pulse  y después .

- Si HP ePrint está activado, la aplicación Conectividad mostrará el estado y la dirección de correo electrónico de la impresora asignada.
 - Si no se ha activado HP ePrint, toque  en la parte superior de la pantalla, a continuación, **Servicios > HP Connected > Configuración de los servicios Web**.
3. Se trata de un paso opcional: Si usted es el administrador de la impresora, inicie sesión en HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) para personalizar la dirección de correo electrónico de su impresora o administrar la seguridad de la impresora para la impresión remota.

Para obtener la información más reciente, asistencia y condiciones de uso de HP Connected, visite <http://www.hpconnected.com> (consulte la disponibilidad en su región).

Especificaciones de encendido

Encendido	120 W
Frecuencia	50/60 Hz
Voltaje de entrada	100–240 V CA ±10 %, tolerancia
Corriente máxima	2 A

Especificaciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	De 5 a 35 °C
Temperatura de funcionamiento recomendada	De 15 a 35 °C, según el tipo de papel
Temperatura de almacenamiento	De -25 a +55 °C
Humedad de funcionamiento recomendada	20 a 80% HR, según el tipo de papel
Humedad de almacenamiento	0 a 95% HR

Especificaciones acústicas

Niveles de emisión de ruidos declarados para la impresora HP DesignJet XL de la serie 3600. Niveles de presión acústica en las posiciones de observador y niveles de potencia acústica medidos según la norma ISO 7779.

Presión acústica de la impresión	42 dB(A) (papel normal, dibujos de líneas, modo normal)
	48 dB(A) (escaneo en color)
Potencia acústica de impresión	≤5,9 B(A) (papel normal, dibujos de líneas, modo normal)
	≤6,3 B(A) (escaneo en color)
Presión acústica con la impresora preparada	32 dB(A)

Presión acústica en reposo	<19 dB(A)
Potencia acústica con la impresora preparada	≤4,9 B (A)
Potencia acústica en reposo	<3,7 B (A)

Impressora Multifuncional HP DesignJet XL 3600

Informações iniciais

O que é?

Sua impressora multifuncional é uma impressora a jato de tinta em cores para aplicativos CAD e GIS para departamentos técnicos.

- Design robusto para ambientes exigentes.
- Impressão imediata com saída de primeira página rápida. Melhor desempenho com o Adobe PostScript®/PDF Print Engine (integrado ou como acessório opcional).
- Proteja sua rede com recursos como HP Secure Boot e lista de permissões.

Este documento introdutório inclui avisos legais, precauções de segurança, recursos principais do painel frontal, especificações da impressora e declaração de conformidade.

Onde localizo o guia do usuário?

Faça o download do guia do usuário de sua impressora em:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Mais informações disponíveis em:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

Faça o download do software de sua impressora em:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

Você pode encontrar vídeos sobre como utilizar a impressora em:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Avisos legais

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços.

Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Para alguns países/regiões, uma Garantia Limitada da HP impressa é fornecida na caixa. Em países/regiões onde a garantia não é fornecida no formato impresso, você pode solicitar uma cópia impressa em <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Você pode encontrar a declaração de conformidade buscando BCLAA-1903 em <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript é uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated.

Cuidados de segurança

Antes de usar a impressora, leia, entenda e siga estes cuidados de segurança e as leis locais de segurança, saúde e ambientais.

Este equipamento não é adequado para uso em locais onde seja provável a presença de crianças.

Para qualquer manutenção ou substituição de peça, siga as instruções fornecidas na documentação da HP para minimizar os riscos de segurança e evitar danos à impressora.

Diretrizes gerais de segurança

Não há peças que possam ser reparadas pelo operador dentro da impressora, exceto aquelas cobertas pelo programa Autorreparo do cliente da HP (veja <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Contate o pessoal de serviço qualificado para fazer a manutenção de outras peças.

Em qualquer um dos casos a seguir, desligue a impressora e entre em contato com o representante de serviços:

- O cabo de alimentação ou o plugue está danificado.
- A impressora foi danificada devido a um impacto.
- Há algum tipo de dano mecânico ou no gabinete.
- Caiu líquido dentro da impressora.
- Há fumaça ou cheiro incomum saindo da impressora.
- A impressora caiu.
- A impressora não está funcionando corretamente.

Desligue a impressora em qualquer um dos casos a seguir:

- Durante uma tempestade.
- Durante uma queda de energia.

Tome cuidado especial com as zonas marcadas com a etiqueta de aviso.

As medições de ventilação do local, seja escritório ou sala de impressão ou cópia, devem atender às regulamentações e diretrizes de segurança e de saúde ambiental (EHS) locais.

Risco de choque elétrico



AVISO! Os circuitos internos das fontes de alimentação integradas e da entrada de alimentação operam com voltagens perigosas, capazes de causar ferimentos graves ou morte.

Desconecte o cabo de energia da impressora antes de repará-la.

A impressora requer um disjuntor de instalação em edifício, que deve atender aos requisitos da impressora e estar de acordo com os requisitos das normas técnicas de eletricidade da jurisdição local do país no qual o equipamento é instalado.

Para evitar risco de choque elétrico:

- A impressora deve estar conectada apenas a tomadas elétricas aterradas.
- Não sobrecharge a tomada elétrica da impressora conectando vários dispositivos.
- Não remova nem abra tampas ou plugues de sistema fechado.
- Não insira objetos nos compartimentos da impressora.
- Tome cuidado para não tropeçar nos cabos quando passar atrás da impressora.
- Insira o cabo de alimentação até o fim e de forma segura na parede e na entrada da impressora.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos úmidas.

Perigo de incêndio

Para evitar risco de incêndios, tome as precauções a seguir:

- O cliente é responsável por atender aos requisitos da impressora e aos requisitos das normas técnicas de eletricidade de acordo com a jurisdição do país onde a impressora está instalada. Use a voltagem de fonte de alimentação especificada na placa de identificação.
- Use somente o cabo fornecido pela HP com a impressora. Não use um cabo danificado. Não use o cabo de alimentação com outros produtos.
- Não insira objetos nos compartimentos da impressora.
- Não derrube líquidos na impressora. Após a limpeza, certifique-se de que todos os componentes estejam secos antes de usar a impressora novamente.
- Não use produtos aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior nem em volta da impressora. Não utilize a impressora em um ambiente com risco de combustão.
- Não bloquee nem cubra as aberturas da impressora.

Perigo mecânico

A impressora contém peças móveis que podem causar lesões. Para evitar lesões, tome estas precauções quando trabalhar perto da impressora:

- Mantenha sua roupa e todas as partes de seu corpo longe de peças móveis.
- Não use correntes, pulseiras nem outros objetos pendurados.
- Se seu cabelo for comprido, prenda-o para que ele não entre na impressora.
- Cuidado para que mangas e luvas não fiquem presas nas peças móveis.
- Não utilize a impressora com as tampas abertas.
- Se for necessário substituir a montagem do cortador, lembre-se que o cortador tem uma borda de corte afiada, por isso tome cuidado para não se cortar.
- As pás da ventoinha interna são peças móveis perigosas. Desconecte a impressora antes de iniciar a manutenção.
- Nunca insira suas mãos na impressora enquanto ela estiver imprimindo, devido às peças móveis no interior.
- Verifique se os suportes anti-inclinação estão montados para o uso da impressora. Esses suportes só podem ser montados e removidos por serviços profissionais ou outros profissionais autorizados.



IMPORTANTE: Os suportes anti-inclinação devem sempre ser utilizados durante a impressão.

Perigo de papel pesado

Tome cuidado especial para evitar lesão pessoal quando trabalhar com papel pesado.

- Talvez seja necessário mais de uma pessoa para manusear os rolos de papel pesados. Tome cuidado para evitar problemas de coluna e/ou lesões.
- Ao manusear rolos de papel pesados, use equipamentos de proteção pessoal, inclusive botas e luvas.
- Siga as normas locais de segurança, saúde e ambientais para uso de rolos de papel pesados.

Manipulação de tinta

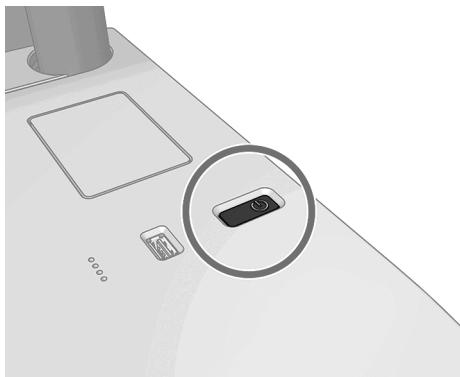
A HP recomenda que você use luvas ao manusear os suprimentos de tinta.

Painel frontal

O painel frontal é uma tela sensível ao toque com interface de usuário gráfica, de 15.6", localizada na parte lateral direita da impressora.

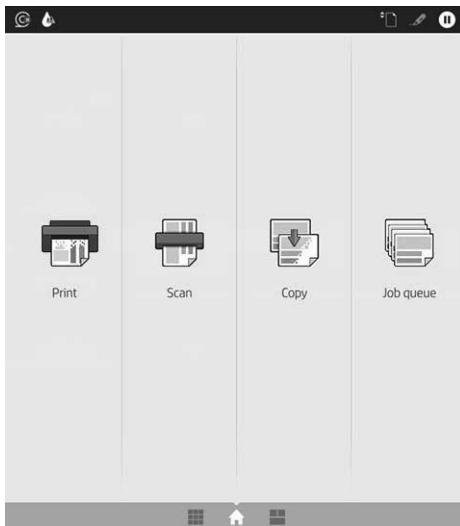
Você tem o controle total da impressora: no painel frontal, você pode ver informações sobre a impressora, alterar as configurações da impressora, monitorar o status da impressora e executar tarefas, como a substituição de suprimentos e calibrações. O painel frontal exibe alertas (mensagens de erro e aviso) quando necessário.

Debaixo do painel frontal está a tecla Liga/Desliga, com a qual você pode ligar ou desligar a impressora. A tecla é iluminada quando a impressora está ligada. Pisca quando a impressora estiver no modo de suspensão.

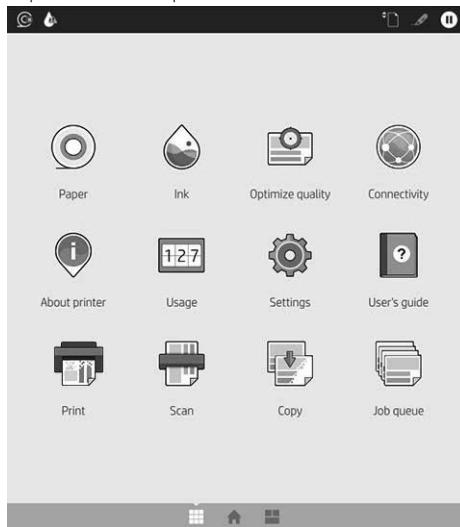


Páginas iniciais

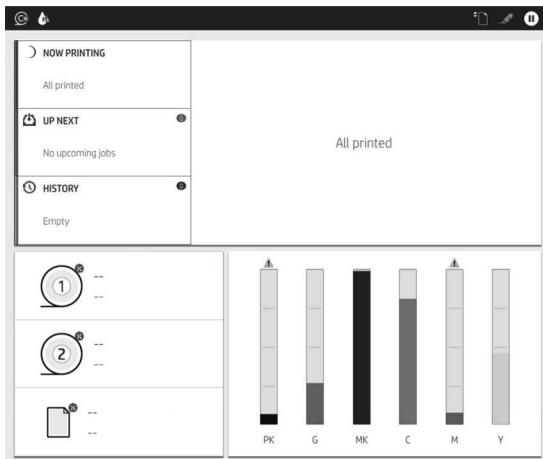
Há três telas de nível superior que você poderá mover deslizando o dedo: A tela principal fornece acesso direto às funções mais importantes da impressora.



Passe o dedo para a direita para ver a página de todos os aplicativos. Ela mostra uma lista de todos os aplicativos disponíveis em sua impressora e o status de cada um deles:



Passe o dedo para a esquerda para ver a página de widget e verificar o status de tinta, suprimentos de papel e a fila de trabalhos.



Na parte superior há um painel que exibe alertas relacionados às funções principais da impressora. Passe o dedo para baixo no painel para acessar a Central de Status.

O painel frontal tem uma área central grande para exibir informações e ícones dinâmicos.

Ícones dinâmicos da página de todos os aplicativos

	Execute operações de papel, como carregar papel.		Veja os níveis de tinta e execute operações de fornecimento de tinta.
	Execute operações para melhorar a qualidade de impressão.		Veja e altere as configurações de rede da impressora.
	Obtenha informações sobre a impressora.		Veja informações sobre o uso de papel e tinta da impressora.
	Veja e altere as configurações específicas da impressora.		Acesse o Guia do Usuário.
	Imprima um arquivo.		Digitalize uma folha de papel e armazene a imagem em um arquivo.
	Copie uma folha de papel (digitalizar e imprimir).		Visualizar e gerenciar a fila de trabalhos.

Se a impressora permanecer ociosa por algum tempo, ela entrará no modo em espera e desligará o painel frontal.

Para alterar o tempo decorrido antes do modo em espera, toque em e, em seguida, **Sistema > Opções de energia > Suspensão da impressora**. Você pode definir o tempo de 5 a 60 minutos; O tempo padrão é 15 minutos. Esse tempo inclui 5 minutos no modo de escurecimento.

A impressora pode sair do modo de suspensão pressionando o botão Liga/Desliga, enviando um trabalho de impressão ou abrindo uma tampa.

Você pode usar o recurso de desligamento automático da impressora para desligar a impressora automaticamente. Defini-lo como 2 horas desligaria a impressora depois de 2 horas de inatividade. Dessa forma, você pode economizar mais energia.

No entanto, o recurso de desligamento automático será automaticamente desabilitado quando a impressora for conectada a uma rede, a fim de evitar inconveniência para os usuários da rede.

Códigos de erro do painel frontal

A impressora ocasionalmente pode exibir um erro de sistema, constituído por um código numérico de 12 dígitos, seguido pela ação recomendada que você deve realizar.

Na maioria dos casos, será solicitado que reinicialize a impressora, pois quando a impressora é inicializada, ela pode diagnosticar o problema melhor e pode ser capaz de repará-lo automaticamente. Se o problema persistir após reinicializar, você deverá entrar em contato com o representante de suporte HP e fornecer o código numérico da mensagem de erro.

Se a mensagem de erro contém alguma outra ação recomendada, siga as instruções da impressora.

Impressão móvel

Com as soluções de impressão móvel da HP, é possível imprimir direto de seu smartphone ou tablet, em poucas etapas, onde quer que você esteja, usando seu dispositivo móvel.

Para usuários do iOS:

- AirPrint, que vem pré-instalado em dispositivos iOS.
- Aplicativo HP Smart para recursos avançados de impressão. Versão mais recente do iOS em <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Para usuários do Android:

- Aplicativo HP Print Service da Google Play. A versão mais recente do <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- HP Smart App para recursos avançados de impressão. Versão mais recente do Android em <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

Também é possível imprimir enviando um e-mail para a impressora com anexos em PDF, TIFF ou JPEG. No painel frontal, é possível verificar se essa funcionalidade já está ativada e também recuperar o endereço de e-mail da impressora.

Para obter mais informações, acesse <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Ativar impressão por e-mail

1. Certifique-se de que a sua impressora esteja corretamente conectada à Internet.
2. Pelo painel frontal, toque em  e em .

- Se o HP ePrint estiver ativado, o status e o endereço de e-mail da impressora atribuída serão exibidos no aplicativo Conectividade.
 - Se o HP ePrint não estiver ativado, clique em  na parte superior da tela e em **Serviços > HP Connected > Configuração dos serviços da Web**.
3. Esta é uma etapa opcional: Se você for o administrador da impressora, faça login no HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) para personalizar o endereço de e-mail da impressora ou para gerenciar a segurança da impressora para impressão remota.

Para obter as informações mais recentes, suporte e termos de uso do HP Connected, consulte <http://www.hpconnected.com> (verifique a disponibilidade em sua região).

Especificações de energia

Tensão	120 W
Frequência	50/60 Hz
Voltagem de entrada	100–240 V ac ±10%, com regulagem automática
Corrente máxima	2 A

Especificações ambientais

Temperatura operacional	de 5 a 35 °C.
Temperatura operacional recomendada	15 a 35°C, dependendo do tipo de papel
Temperatura de armazenamento	-25 a 55 °C
Umidade operacional recomendada	de 20 a 80% de umidade relativa, dependendo do tipo de papel
Umidade de armazenamento	0 a 95% de umidade relativa

Especificações acústicas

Níveis de emissão de ruído declarados para a impressora HP DesignJet XL série 3600. Níveis de pressão sonora nas posições de espectador e os níveis de ruído na alimentação de energia medidos segundo a ISO 7779.

Pressão acústica de impressão	42 dB (A) (papel comum, desenho de linha, modo normal) 48 dB(A) (digitalização em cores)
Emissão acústica de impressão	≤5,9 B(A) (papel comum, desenho de linha, modo normal) ≤6,3 B(A) (digitalização em cores)
Pressão acústica pronta	32 dB (A)

Pressão acústica em suspensão	<19 dB(A)
Emissão acústica pronta	≤4,9 B(A)
Emissão acústica em suspensão	< 3,7 B(A)

HP DesignJet XL 3600 MFP

Inleidende informatie

Omschrijving

Uw multifunctionele printer is een kleureninkjetprinter voor CAD- en GIS-toepassingen voor technische afdelingen.

- Robuust ontwerp voor veeleisende omgevingen.
- Direct afdrukken waarbij de eerste pagina snel uit de printer komt. Verbeterde prestaties met de Adobe PostScript®/PDF-afdruk-engine (ingegebouwd of als optioneel accessoire).
- Beschermt uw netwerk met functies als HP Secure Boot en whitelisting.

Dit inleidende document bevat wettelijke kennisgevingen, veiligheidsmaatregelen, de belangrijkste functies van het voorpaneel, de printerspecificaties en de conformiteitsverklaring.

Waar kunt u de gebruikershandleiding vinden?

U kunt de gebruikershandleiding van uw printer downloaden van:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



Meer informatie is beschikbaar op:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

U kunt de software voor uw printer downloaden van:

- <http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

U vindt video's over het gebruik van de printer op:

- <http://www.hp.com/supportvideos>
- <http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

Wettelijke kennisgevingen

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

De informatie in dit document kan zonder voorwaarden worden gewijzigd. De enige garanties voor HP producten en diensten worden vermeld in de specifieke garantieverklaring bij dergelijke producten en diensten. Niets

in dit document mag worden opgevat als aanvullende garantie. HP stelt zich niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document.

In sommige landen/regio's wordt in de verpakking een gedrukte Beperkte garantieverklaring van HP geleverd. In landen/regio's waar de garantie niet gedrukt wordt geleverd, kunt u een gedrukte versie aanvragen via <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. U kunt de conformiteitsverklaring vinden door naar BCLAA-1903 te zoeken op <http://www.hp.eu/certificates>.

PostScript is een handelsmerk van Adobe Systems Incorporated.

Veiligheidsmaatregelen

Lees, begrijp en volg vóór gebruik van deze printer de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en zorg ervoor dat u voldoet aan de lokale milieu-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften.

Deze apparatuur is niet geschikt is voor gebruik op plaatsen waar de aanwezigheid van kinderen waarschijnlijk is.

Om onderhoud uit te voeren of een onderdeel te vervangen, volgt u de instructies die in de HP documentatie worden vermeld om veiligheidsrisico's te minimaliseren en printerbeschadiging te voorkomen.

Algemene veiligheidsrichtlijnen

Er zijn geen door de bediener te onderhouden onderdelen in de printer behalve deze die aan de orde komen in het reparatieprogramma voor klanten van HP (zie <http://www.hp.com/go/selfrepair>). Raadpleeg voor onderhoud aan andere onderdelen gekwalificeerde onderhoudsmedewerkers.

Schakel de printer uit en neem contact op met de servicevertegenwoordiger in de volgende gevallen:

- Het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- De printer is beschadigd door een klap.
- Er is mechanische schade of schade aan de behuizing.
- Er is vloeistof in de printer gekomen.
- Er komt rook of een ongewone lucht uit de printer.
- Iemand heeft de printer laten vallen.
- De printer functioneert niet als normaal.

Zet de printer uit in de volgende gevallen:

- Tijdens onweer.
- Tijdens een stroomstoring.

Wees extra voorzichtig met zones die zijn gemarkeerd met waarschuwingstekens.

De ventilatie van uw kantoor of kopieer-/printerruimten moet voldoen aan de plaatselijke richtlijnen en voorschriften op het gebied van milieu, gezondheid en veiligheid.

Gevaar van elektrische schok



WAARSCHUWING! De interne circuits van de ingebouwde voedingstoever en de stroomingang werken met gevaarlijke spanningen en kunnen ernstig persoonlijk letsel of zelfs overlijden veroorzaken.

Ontkoppel het netsnoer van de printer alvorens onderhoud aan de printer uit te voeren.

De printer vereist een stroomonderbreker voor bouwinstallaties die moet voldoen aan de vereisten van de printer en aan de voorschriften op elektriciteitsgebied in het lokale rechtsgebied van het land waarin de apparatuur wordt geïnstalleerd.

Ter vermindering van een elektrische schok:

- De printer mag alleen op geaarde stopcontacten worden aangesloten.
- Voorkom dat de printer overbelast raakt met meerdere apparaten.
- De afgesloten systeemkappen of -pluggen niet verwijderen of openen.
- Steek geen voorwerpen door sleuven in de printer.
- Struikel niet over de kabels als u achter de printer loopt.
- Steek het netsnoer stevig en volledig in het wandstopcontact en de printeruitgang.
- Raak het netsnoer nooit aan als u natte handen heeft.

Brandgevaar

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico op brand te verminderen:

- Het is de verantwoordelijkheid van de klant om te voldoen aan de vereisten van de printer en aan de plaatselijke elektrische regelgeving van het land waar de printer wordt geïnstalleerd. Gebruik de stroomspanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Gebruik alleen het netsnoer dat door HP met de printer is geleverd. Gebruik geen beschadigd netsnoer. Gebruik het netsnoer niet met andere producten.
- Steek geen voorwerpen door sleuven in de printer.
- Mors geen vloeistof op de printer. Zorg ervoor dat na het reinigen alle componenten droog zijn voordat de printer weer wordt gebruikt.
- Gebruik in en om de printer geen sputibusproducten die ontbrandbare gassen bevatten. Gebruik de printer niet in een omgeving met explosiegevaar.
- Blokkeer of bedek de openingen van de printer niet.

Mechanisch gevaar

De printer heeft bewegende delen die persoonlijk letsel kunnen veroorzaken. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om persoonlijk letsel te voorkomen wanneer u dicht bij de printer werkt.

- Houd kleding en alle lichaamsdelen uit de buurt van bewegende delen.
- Draag geen halskettingen, armbanden en andere hangende voorwerpen.
- Als uw haar lang is, probeer dit dan vast te zetten zodat het niet in de printer terecht kan komen.
- Zorg ervoor dat mouwen of handschoenen niet vast komen te zitten in de bewegende delen.
- Gebruik de printer niet zonder kleppen.
- Als u de snijmachine moet vervangen, mag u niet vergeten dat deze een scherpe snijkant heeft. Let erop dat u geen snijwonden opleert.
- Interne ventilatorbladen zijn gevaarlijke bewegende onderdelen. Koppel de printer los voorafgaand aan onderhoud.
- Omwille van de bewegende delen mag u uw handen nooit in de printer steken tijdens het afdrukken.
- Zorg ervoor dat de steunen tegen kantelen zijn gemonteerd voor gebruik van de printer. Deze steunen kunnen alleen worden gemonteerd en verwijderd door onderhouds- of ander bevoegd personeel.



BELANGRIJK: De steunen tegen kantelen moeten altijd worden gebruikt bij het afdrukken.

Gevaar van zware papier

Speciale aandacht is vereist om persoonlijk letsel te voorkomen bij het hanteren van zwaar papier.

- Bij het hanteren van zware papierrollen kunnen meerdere personen nodig zijn. Let er op dat de rug niet te veel wordt belast en dat letsel wordt voorkomen.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief schoenen en handschoenen, bij het hanteren van zware papierrollen.
- Volg uw lokale milieu-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften bij het hanteren van zware papierrollen.

Omgaan met inkt

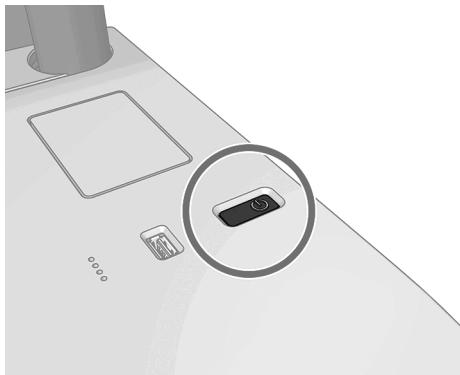
HP beveelt het dragen van handschoenen aan bij de verwerking van inktvoorraden.

Voorpaneel

Het front panel is een aanraakgevoelig kleurenscherm van 15.6" met een grafische gebruikersinterface dat zich aan de rechtervoorkant van de printer bevindt.

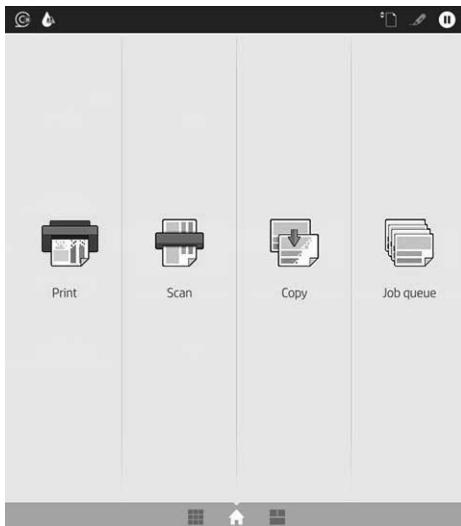
Hiermee kunt u de printer volledig bedienen: vanaf het front panel kunt u informatie bekijken over het apparaat, de printerinstellingen wijzigen, de status van het apparaat bewaken en taken uitvoeren zoals het vervangen van benodigdheden en kalibraties. Het front panel toont berichten (waarschuwingen- en foutmeldingen) wanneer dat nodig is.

Onder het front panel bevindt zich de aan/uit-knop waarmee u de printer aan en uit kunt zetten. Het lampje van de knop brandt als de printer aan staat. Het knippert wanneer de printer in de slaapmodus staat.

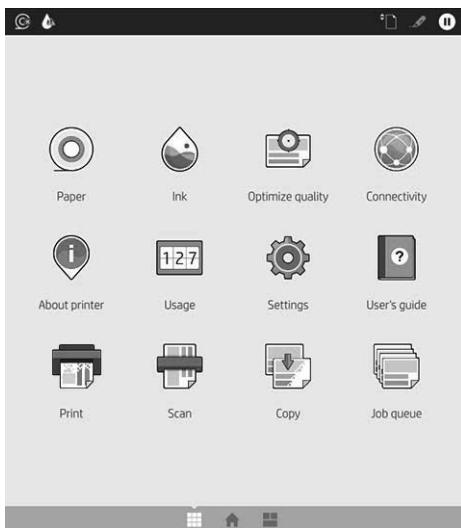


Startpagina's

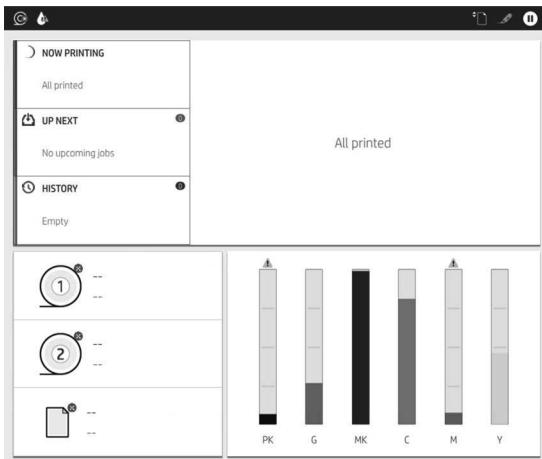
Er zijn drie pagina's op het hoogste niveau waartussen u kunt schakelen door uw vinger over het scherm te bewegen: Het hoofdscherm biedt rechtstreeks toegang tot de belangrijkste functies van de printer.



Veeg naar rechts voor de pagina met alle apps, waar u een lijst ziet met alle toepassingen die beschikbaar zijn in de printer en de status van de apps:



Veeg naar links voor de widgetpagina om de status te zien van de inkt, papierbenodigdheden en de taakwachtrij.



Bovenaan is er een dashboard dat waarschuwingen weergeeft die verband houden met de belangrijkste functies van de printer. Veeg het dashboard omlaag om het statuscentrum te openen.

Het front panel heeft een groot centraal gedeelte om dynamische informatie en pictogrammen te tonen.

Dynamische pictogrammen op de pagina met alle apps

	Hiermee voert u papierbewerkingen uit, zoals het laden van papier.		Hiermee bekijkt u inkt niveaus en voert u handelingen aan de inkttoevoer uit.
	Hiermee voert u handelingen uit om de afdrukkwaliteit te verbeteren.		Hiermee bekijkt en configureert u de netwerkinstellingen van de printer.
	Hiermee zoekt u informatie over de printer.		Hiermee bekijkt u informatie over het papieren inktverbruik van de printer.
	Hiermee bekijkt en wijzigt u specifieke printerinstellingen.		Hiermee krijgt u toegang tot de gebruikershandleiding.
	Druk een bestand af.		Hiermee scant u een vel papier en bewaart u de afbeelding in een bestand.
	Hiermee kopieert u een vel papier (scannen en afdrukken).		Hiermee bekijkt en beheert u de taakwachtrij.

Als de printer enige tijd niet actief is, wordt de slaapmodus geactiveerd en wordt het front panel uitgeschakeld.

Om de tijd voorafgaand aan de activering van de slaapmodus te wijzigen, drukt u op en daarna op **Systeem > Energiebeheer > Slaapmodus printer**. U kunt een tijd instellen tussen 5 en 60 minuten; de standaardinstelling is 15 minuten. Dit is inclusief 5 minuten in de dimmodus.

U kunt de printer laten ontwaken uit de slaapmodus met de aan/uit-knop, door een afdruktaak te verzenden of door een klep te openen.

U kunt de functie voor automatisch uitschakelen van de printer gebruiken om de printer automatisch te laten uitschakelen. Als u deze bijvoorbeeld instelt op 2 uur, wordt de printer na 2 uur zonder activiteit uitgeschakeld. Op deze manier kunt u meer energie besparen.

De functie voor automatisch uitschakelen wordt echter automatisch uitgeschakeld wanneer de printer is verbonden met een netwerk, om andere netwerkgebruikers geen ongemak te bezorgen.

Foutmeldingen op het voorpaneel

De printer kan in sommige gevallen een systeemfout weergeven, bestaande uit een numerieke code van 12 cijfers, gevolgd door de aanbevolen actie die u moet ondernemen.

In de meeste gevallen wordt u gevraagd om de printer te herstarten, omdat als de printer start, deze het probleem beter kan diagnosticeren en dit mogelijk automatisch kan oplossen. Als het probleem na het opnieuw opstarten aanhoudt, neemt u contact op met uw ondersteuningsvertegenwoordiger van HP en zorgt u ervoor dat u de numerieke code van de foutmelding bij de hand hebt.

Als de foutmelding enkele aanbevolen acties bevat, volgt u de instructies van de printer.

Afdrukken vanaf een mobiel apparaat

Met HP Mobile Printing Solutions kunt u overal rechtstreeks vanaf uw smartphone of tablet afdrukken in slechts enkele simpele stappen.

Voor iOS-gebruikers:

- AirPrint, dat vooraf geïnstalleerd is op iOS-apparaten.
- De HP Smart-app voor verbeterde afdrukmogelijkheden. De meest recente versie voor iOS vindt u op <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

Voor Android-gebruikers:

- HP Print Service-app via Google Play. Meest recente versie vindt u op <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice>.
- De HP Smart-app voor verbeterde afdrukmogelijkheden. De meest recente versie voor Android vindt u op <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

U kunt ook afdrukken door een simpelweg een e-mail naar de printer te sturen met een PDF-, TIFF- of JPEG-bijlage. Vanaf het front panel kunt u controleren of deze functionaliteit al is ingeschakeld en ook het e-mailadres van de printer ophalen.

Kijk voor meer informatie op <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

Afdrukken per e-mail inschakelen

1. Zorg ervoor dat uw printer juist is verbonden met het internet.
2. Tik op het front panel op het  en daarna op het .

- Als HP ePrint is ingeschakeld, worden de status en het toegewezen e-mailadres van de printer weergegeven in de applicatie Connectiviteit.
 - Als HP ePrint niet is ingeschakeld, tik dan op het  bovenaan het scherm en daarna op **Services > HP Connected > Web Services Setup**.
3. Dit is een optionele stap: Als u de beheerder bent van de printer, meldt u zich aan bij HP Connected (<http://www.hpconnected.com>) om het e-mailadres van uw printer te wijzigen of printerbeveiliging te beheren voor afdrukken op afstand.

Voor de meest recente informatie, ondersteuning en voorwaarden voor het gebruik van HP Connected raadpleegt u <http://www.hpconnected.com> (controleer de beschikbaarheid in uw regio).

Voedingsspecificaties

Voeding	120 W
Frequentie	50/60 Hz
Ingangsspanning	100-240 V ±10%, zelfinstellend
Maximum spanning	2 A

Omgevingsspecificaties

Gebruikstemperatuur	5 tot 35 °C
Aanbevolen bedrijfstemperatuur	15 tot 35 °C, afhankelijk van papiersoort
Opslagtemperatuur	-25 tot +55 °C
Aanbevolen luchtvochtigheid, in bedrijf	20 tot 80% relatieve luchtvochtigheid (afhankelijk van het mediatype)
Opslagluchtvochtigheid	0 tot 95% RV

Akoestische specificaties

Verklaarde niveaus voor ruisuitstoting voor de HP DesignJet XL 3600-printerserie. Niveaus voor geluidsdruk voor omstanders en vermogenstype geluid zijn gemeten volgens ISO 7779.

Akoestische druk afdrukken	42 dB(A) (gewoon papier, lijntekening, normale modus) 48 dB(A) (kleurenscan)
Akoestisch vermogen afdrukken	≤5,9 B(A) (gewoon papier, lijntekening, normale modus) ≤6,3 b (a) (kleurenscan)
Akoestische druk gereed	32 dB(A)
Akoestische druk slaapmodus	<19 dB(A)

Akoestisch vermogen gereed	$\leq 4,9$ B (A)
Akoestisch vermogen slaapmodus	$< 3,7$ B(A)

الطاقة متعددة الوظائف HP DesignJet XL 3600

معلومات تمهيدية

أين يوجد دليل المستخدم؟

يمكنك تنزيل دليل المستخدم لطابعتك من:

<http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/manuals>



يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من:

<http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/support>

يمكنك تنزيل البرمجيات الخاصة بطابعتك من:

<http://www.hp.com/go/DesignJetXL3600/drivers>

يمكنك العثور على مقاطع فيديو خاصة بطريقة استخدام الطابعة على:

<http://www.hp.com/supportvideos>

<http://www.youtube.com/HPSupportAdvanced>

وصف المنتج

إن الطابعة متعددة الوظائف الخاصة بك هي طابعة ألوان نافحة للحبر تستخدم مع تطبيقات CAD ونظم المعلومات الجغرافية (GIS) في الأقسام الفنية.

- تصميم قوي يناسب بيئات متطلبة.
- طباعة فورية تسمح بخروج سريع للصفحة الأولى، أداء محسّن مع برنامج Adobe PostScript®/PDF Print Engine (مدمج أو كملحق اختياري).
- قم بحماية شبكتك بخصائص مثل (whitelisting HP Secure Boot للبيضاء).

تشتمل هذه الوثيقة التمهيدية على إشعارات قانونية، واحتياطات السلامة، والميزات الأساسية للوحة الأمامية، ومواصفات الطابعة، وإعلان المطابقة.

إشعارات قانونية

© حقوق الطبع لعام 2019 لشركة HP Development Company, L.P.

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إنذار. تكون الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات HP مبنية في بيان الضمان الصريح المرفق بتلك المنتجات والخدمات. ويجب عدم اعتبار أي معاورد هنا على أنه عبارة عن كفالة إضافية. تخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن الحذف ورثت في هذا المستند.

بالنسبة لبعض الدول/المناطق، يتم توفير ضمان HP المحدود كنسخة مطبوعة في الصندوق. في الدول/المناطق التي لا يتم توفير الضمان فيها بصورة مطبوعة، يمكنك طلب نسخة مطبوعة من [BCLAA-1903](http://www.hp.com/go/orderdocuments) على [BCLAA-1903](http://www.hp.eu/certificates). يمكنك العثور على إعلان المطابقة من خلال البحث عن على [PostScript](http://www.hp.com/go/orderdocuments) .Adobe Systems Incorporated

احتياطات السلامة

قبل استخدام طابعتك، قم بقراءة وفهم واتباع احتياطات السلامة هذه ولوائح البيئة والصحة والسلامة المحلية.

هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الأماكن المتواجد بها أطفال.

للحصول على أي صيانة أو استبدال لجزء، اتبع الإرشادات المتوفرة في وثيقة HP لخفض مخاطر السلامة لأدنى حد ولتجنب إتلاف الطابعة.

إرشادات السلامة العامة

لا توجد داخل الطابعة أجزاء قابلة للصيانة من قبل المشغل باستثناء تلك التي يعطيها برنامج "الإصلاح الذاتي" بواسطة العميل من HP" (<http://www.hp.com/go/selfrepair>). يرجى إسناد صيانة الأجزاء الأخرى إلى فني خدمة مؤهل.

فُم بإيقاف تشغيل الطابعة واتصل بممثل الخدمة لديك في أي من الحالات الآتية:

• تلف سلك الطاقة أو القابس.

• تلف الطابعة نتيجة صدمة.

• وجود أي تلف ميكانيكي أو في المغلق.

• دخول سائل في الطابعة.

• وجود دخان أو راحة غير معتمدة تبعث من الطابعة.

• سقوط الطابعة.

• عدم عمل الطابعة بشكل طبيعي.

فُم بإيقاف تشغيل الطابعة في أي من الحالات الآتية:

• أثناء عاصفة رعدية.

• أثناء انقطاع التيار الكهربائي.

قم بتخفيي الحرصن الشديد عند التعامل مع الأجزاء المميزة بالملصقات التحذيرية.

يجب أن تبني إجراءات التهوية لموقعك سواء كان في المكتب أو غرفة النسخ أو غرفة الطابعة الإرشادات ولوائح المحلية للصحة والسلامة البيئية (EHS).

خطر التعرض لصدمة كهربائية

تحذير! يرجي تشغيل الدوائر الداخلية لوحدات تزويد الطاقة المدمجة ومنفذ الطاقة عند مستويات جهد كهربائي خطيرة يمكن أن تسبب الوفاة أو إصابة شخصية خطيرة.

فُم بفضل سلك الطاقة الخاص بالطابعة من المقاييس قبل صيانة الطابعة.

تطلب الطابعة قاطع الدائرة الكهربية الخاص بتركيبات المبابي، الذي يجب أن يستوفي متطلبات الطابعة ويجب أن يكون متوفقاً مع متطلبات الرمز الكهربائي الخاص بالسلطة القضائية المحلية للدولة التي يتم تركيب الجهاز بها.

لتجنب خطر التعرض لصدمة الكهربائية:

• ينبغي توصيل الطابعة بمخارج التيار الكهربائي المؤرّضة فقط.

تجنب زيادة التحميل على المأخذ الكهربائي للطابعة بتوصيل العديد من الأجهزة.

• يحظر إزالة أي أغطية أو مقابسنظم مغلقة أو فتحها.

• لا تقم بإدخال أجسام عبر الفتحات في الطابعة.

- لا تتعارض بالكابلات عند السير خلف الطابعة.
 - أدخل سلك الطاقة بإحكام بالكامل في المقبس الحائطي ومنفذ الطابعة.
 - لا تعامل مطلقاً مع سلك الطاقة بأي مبلغ.
- خطر الحرائق**

لتتجنب خطر الحرائق، اتخاذ الاحتياطات الآتية:

- يكون العميل مسؤولاً عن استيفاء متطلبات الطابعة ومتطلبات "الرمز الكهربائي" وفقاً للسلطة القضائية المحلية للدولة التي يتم تركيب الطابعة فيها. استخدم الجهد الكهربائي المحدد على لاقبة إمداد الطاقة.
- استخدم فقط سلك الطاقة المزود من HP مع الطابعة. لا تستخدم سلك طاقة تالفاً. لا تستخدم سلك الطاقة مع منتجات أخرى.
- لا تقم بدخول أجسام عبر الفتحات في الطابعة.
- احرص على عدم سكب سوائل على الطابعة. بعد التنظيف، تأكد أن جميع المكونات جافة قبل استخدام الطابعة مرة أخرى.
- لا تستخدم منتجات رذاذ هواء تحتوي على غازات قابلة للاشتعال بداخل الطابعة أو حولها. لا تقم بتشغيل الطابعة في محيط منجر.
- لا تقم بسد أو تغطية الفتحات في الطابعة.

الخطر الميكانيكي

تنصيصن الطابعة أجزاء متحركة قد تسبب الإصابة. لتجنب الإصابة الشخصية، اتخاذ الاحتياطات الآتية عند العمل بالقرب من الطابعة.

- حافظ على أن تكون ملابسك وجميع أجزاء جسمك بعيدة عن الأجزاء المتحركة.
- تجنب ارتداء القلادات، والأساور، والجسام المعلقة الأخرى.
- إذا كان شعرك طويلاً فحاول ربطه لكى لا يدخل في الطابعة.
- احرص على عدم تشابك الأكمام أو القفازات مع الأجزاء المتحركة.
- لا تقم بتشغيل الطابعة مع تحاول الأغطية.
- إذا كنت بحاجة لاستبدال تجميعة القاطع، فتذكر أن القطاع يحتوي على حافة قطع حادة، وانته كي لا تجرح نفسك.
- تعد شفرات المروحة الداخلية من الأجزاء المتحركة الخطيرة، افضل الطابعة قبل إجراء عملية الصيانة.
- لا تدخل بيتك مطلقاً داخل الطابعة أثناء عملية الطباعة، بسبب الأجزاء المتحركة بالداخل.
- تأكد من تركيب الدعامات المانعة للإمالة حتى يمكن استخدام الطابعة. لا يمكن تركيب هذه الدعامات أو إزالتها إلا بواسطة قفي خدمة أو قفي معتمد.

 **هام:** يجب استخدام الدعامات المانعة للإمالة دائمًا عند الطباعة.

خطر الورق الثقيل

يجب توخي الحذر الشديد لتجنب الإصابة البدنية عند نقل الورق الثقيل.

- قد يتطلب نقل أسطوانات الورق الثقيلة وجود أكثر من شخص واحد. يجب توخي الحذر لتجنب إجهاد وأ/أ إصابة الظهر.
- عند نقل أسطوانات الورق الثقيلة، قم بارتداء المعده الشخصية الوقائية، بما يشمل الأحذية الطويلة والقفازات.
- اتبع لوائح البيئة والصحة والسلامة المحلية لديك للتعامل مع أسطوانات الورق الثقيلة.

التعامل مع الحبر

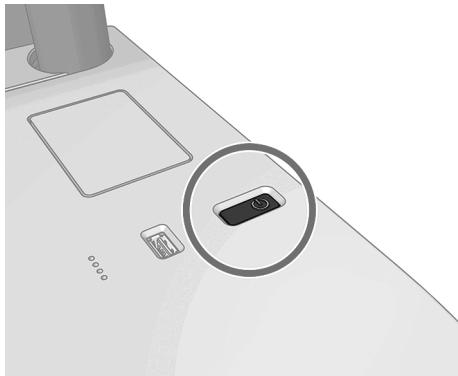
توصي شركة HP بارتداء القفازات عند التعامل مع مستلزمات الحبر.

اللوحة الأمامية

اللوحة الأمامية هي شاشة 15.6" بألوان كاملة وحساسة للمس مزودة بواجهة مستخدمة رسومية، توجد على الجانب الأيمن من الطابعة.

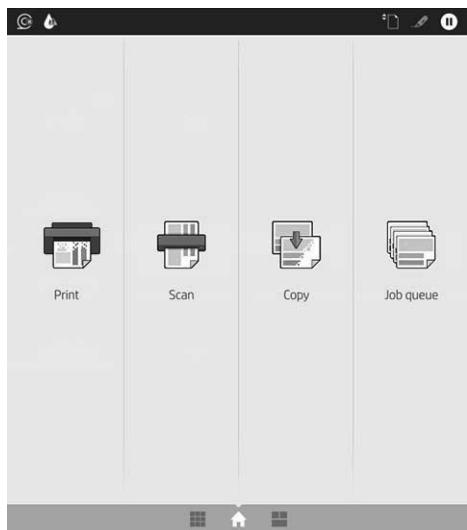
تمتلك التحكم الكامل في طابعتك: من خلال اللوحة الأمامية، يمكنك عرض معلومات عن الطابعة، وتغيير إعدادات الطابعة، ومراقبة حالة الطابعة، وإجراء مهام مثل استبدال المستلزمات والمعاييرات. تعرض اللوحة الأمامية تنبيةات (رسائل تحذير وأخطاء) عند الضرورة.

يوجد مفتاح الطاقة أسفل اللوحة الأمامية، ويمكنك من خلاله تشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها. يكون المفتاح مضيّقاً أثناء تشغيل الطابعة، ويومض المفتاح عندما تكون الطابعة في وضع السكون.

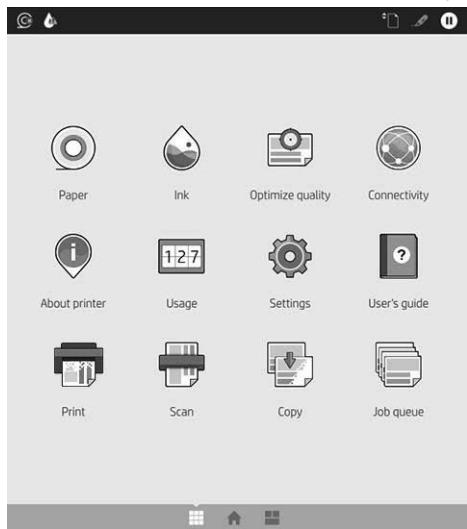


الصفحات الرئيسية

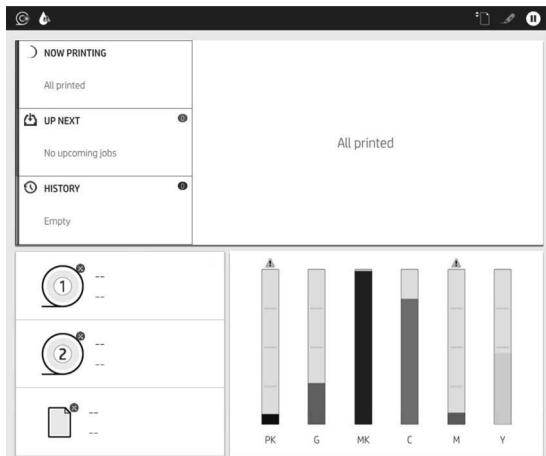
هناك ثلاثة شاشات رئيسية يمكنك التنقل بينها عن طريق تحريك إصبعك عبر الشاشة. توفر الشاشة الرئيسية إمكانية الوصول مباشرة إلى وظائف الشاشة الرئيسية:



اسحب يميناً إلى صفحة جميع التطبيقات، يمكنك فيها رؤية قائمة بجميع التطبيقات المتوفرة في طابعتك، وحالة كل منها:



اسحب يساراً إلى صفحة عناصر الواجهة واطلع على حالة الحبر والورق والمستلزمات وقائمة انتظار المهام.



توجد لوحة معلومات في الأعلى تعرض تنبيةات متعلقة بالوظائف الرئيسية للطابعة. اسحب لأسفل على لوحة المعلومات للوصول إلى مركز الحالة.
للحولة الأمامية منطقة مركبة كبيرة لعرض المعلومات والأيقونات الديناميكية.

الرموز الديناميكية لصفحة جميع التطبيقات

عرض مستويات الخبر وإجراء عمليات إمداد الخبر.		إجراء عمليات الورق مثل تحميل الورق.	
عرض إعدادات شبكة الطابعة وضبط تكوينها.		إجراء عمليات تشغيل لتحسين جودة الطابعة.	
عرض معلومات عن كيفية استخدام الطابعة للورق والخبر.		العثور على معلومات حول الطابعة.	
الوصول إلى دليل المستخدم.		عرض إعدادات الطابعة الخاصة وتغييرها.	
مسح ورقة وتخزين الصورة في أحد الملفات.		طباعة ملف.	
عرض قائمة انتظار المهام وإدارتها.		نسخ ورقة (مسح وطباعة).	

إذا فربكت الطابعة دون عمل لبعض الوقت، تنتقل لوضع السكون ويتوقف تشغيل شاشة عرض اللوحة الأمامية.

لتغيير المدة التي تنقضي قبل وضع السكون، انقر فوق (رمز الإعدادات)، ثم **System** (النظام) > **Power options** (خيارات الطاقة) > **Printer sleep** (سكون الطابعة). يمكنك ضبط وقت ما بين 5 و60 دقيقة؛ والזמן الافتراضي هو 15 دقيقة. يشتمل هذا الوقت على 5 دقائق في الوضع الخافت.

يمكن تنشيط الطابعة من وضع السكون عن طريق زر الطاقة أو بإرسال مهمة طباعة أو عن طريق فتح غطاء.

يمكنك استخدام ميزة إيقاف التشغيل التلقائي للطابعة لإيقاف تشغيل الطابعة تلقائياً. عند الضبط على مدة ساعتين، توقف الطابعة عن التشغيل بعد ساعتين من عدم النشاط. وبهذه الطريقة، يمكنك توفير المزيد من الطاقة. ومع ذلك، يتم تلقائياً تعطيل ميزة إيقاف التشغيل التلقائي، عندما تكون الطابعة متصلة بالشبكة؛ وذلك لتجنب إزعاج مستخدمي الشبكة.

رموز الخطأ في اللوحة الأمامية

قد تعرض الطابعة في بعض الأحيان خطأً بالنظام، يتألف من كود عددي من ١٣ رقمًا يتبعه الإجراء الموصى أن تتخذه. سلطان في أغلب الحالات بإعادة تشغيل الطابعة لأن الطابعة يمكنها تشخيص المشكلة بشكل أفضل عندما تبدأ بالعمل وقد تصبح قادرة على إصلاحها تلقائياً. في حال استمرت المشكلة بعد إعادة التشغيل، يجب عليك التواصل مع ممثل الدعم لديك من HP وكون على استعداد لتقديم الكود العددي من رسالة الخطأ.

في حال احتوت رسالة الخطأ على إجراء ما آخر يوصى به، فاتبع تعليمات الطابعة.

الطباعة باستخدام الأجهزة المحمولة

مع حلول الطباعة باستخدام الأجهزة المحمولة من HP، يمكنك الطباعة مباشرةً من هاتفك الذكي أو الجهاز اللوحي وذلك بإجراء بعض الخطوات البسيطة أينما كنت، عن طريق استخدام جهازك المحمول.

بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل iOS:

- تطبيق AirPrint، يأتي مثبت مسبقاً في الأجهزة التي تعمل بنظام التشغيل iOS.
- تطبيق HP Smart App لتوفير إمكانيات طباعة محسنة. أحدث إصدار لنظام التشغيل iOS من <https://itunes.apple.com/app/id469284907>.

بالنسبة لمستخدمي نظام التشغيل Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.android.printservice> تطبيق Google Play HP Print Service من Google Play. أحدث إصدار من Google Play HP Print Service.

تطبيق HP Smart App لتوفير إمكانيات طباعة محسنة. أحدث إصدار لنظام التشغيل Android من <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.hp.printercontrol>.

يمكنك أيضًا الطباعة بمجرد إرسال بريد إلكتروني إلى طابعتك مرفق به ملف PDF أو JPEG أو TIFF. من اللوحة الأمامية، يمكنك التتحقق مما إذا تم تمكنك هذه الوظيفة بالفعل وكذلك استرداد عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالطابعة.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة <http://www.hp.com/go/designjetmobility>.

تمكين الطباعة عبر البريد الإلكتروني

١. تأكد من اتصال طابعتك بشكل صحيح بالإنترنت.

٢. من اللوحة الأمامية، انقر فوق  (رمز الشبكة)، ثم (رمز الخدمات).

٣. إذا تم تمكن HP ePrint، ستظهر الحالة وعنوان البريد الإلكتروني للطابعة المُعين في تطبيق الاتصال.

٤. إذا لم يتم تتمكن تطبيق HP ePrint، انقر فوق  (رمز الإعدادات الصغيرة) أعلى الشاشة، ثم Services (الخدمات) > Web Services Setup (خدمة HP Connected) > HP Connected (إعداد خدمات الويب).

٥. هذه الخطوة اختيارية: إذا كنت المسؤول عن الطابعة، فيمكنك تسجيل الدخول على <http://www.hpconnected.com> لتحصيص عنوان البريد الإلكتروني الخاص بطبعتك أو إدارة حماية الطابعة من أجل الطابعة عن بعد.

٦. للحصول على معلومات محدثة والدعم وشروط استخدام HP Connected، انظر <http://www.hpconnected.com> (تأكد من توافره في منطقتك).

مواصفات الطاقة

الطاقة	١٢٠ وات
التردد	٦٠/٥٠ هرتز
جهد الإدخال	٢٤٠-١٠٠ فولت ± ١٠٪ تيار متعدد، تحديد تلقائي للنطاق
الحد الأقصى للتيار	٣ أمبير

المواصفات البيئية

درجة حرارة التشغيل	٥ إلى ٣٥ درجة مئوية
درجة الحرارة الموصى بها أثناء التشغيل	من ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية، وفقاً لنوع الورق
درجة حرارة التخزين	من -٥ إلى ٥٥ درجة مئوية
نسبة رطوبة التشغيل الموصى بها	تتراوح الرطوبة النسبية بين ٢٠ و ٨٠٪ وفقاً لنوع الورق
نسبة الرطوبة أثناء التخزين	من ٠ إلى ٩٥٪ رطوبة نسبية

المواصفات الصوتية

مستويات أبعاد الضوضاء الموضحة لسلسلة طابعات HP DesignJet XL 3600. مستويات ضغط الصوت عند أوضاع الاستعداد ومستويات قوة الصوت التي تقايس وفقاً لمعيار الأيزو ١٧٧٧٩.

ضغط الطباعة الصوتية	42 ديسibel (A) (ورق عادي، رسم الخطوط، وضع عادي)
طاقة الطباعة الصوتية	48 ديسibel (A) (مسح صوتي بالألوان)
طاقة الصوت	5.9 بل (A) (ورق عادي، رسم الخطوط، وضع عادي)
طاقة صوتية جاهزة	6.3 بل (A) (مسح صوتي بالألوان)
ضغط صوتي جاهز	32 ديسibel (A)
ضغط الصوت في وضع السكون	> 19 ديسibel (A)
طاقة صوتية جاهزة	4.9 بل (A)
قوة الصوت في وضع السكون	> 3.7 بل (A)



Legal notices

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP Products and services are set forth in the express warranty statement accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Notes légales

Les renseignements contenus dans ce document peuvent être modifiés sans préavis.

Les seules garanties couvrant les produits et les services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. HP n'est pas responsable en cas d'erreurs ou d'omissions techniques ou éditoriales dans le présent document.

Rechtliche Hinweise

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor.

Die Garantien für HP Produkte und Services werden ausschließlich in der zum Produkt bzw. Service gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiterreichenden Garantieansprüche abzuleiten. HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.

Avisos legales

La información contenida en este documento podrá ser modificada sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se establecen en la declaración de garantía explícita adjunta a dichos productos y servicios. Nada de lo expuesto en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores de editorial o técnicos u omisiones que contenga esta guía.

Note legali

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le sole garanzie relative ai prodotti e servizi HP sono definite nelle dichiarazioni esplicite di garanzia limitata che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto qui contenuto potrà essere interpretato come un elemento atto a costituire una garanzia ulteriore. HP declina ogni responsabilità per eventuali omissioni ed errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Avisos legais

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso.

As únicas garantias para produtos e serviços HP são descritas na declaração de garantia expressa que acompanha tais produtos e serviços. Nenhuma informação aqui descrita deve ser utilizada para criar uma garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros ou omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

Wettelijke kennisgevingen

De informatie in dit document kan zonder voorankondiging worden gewijzigd.

De enige garanties voor producten en diensten van HP worden vermeld in de specifieke garantieverklaring bij dergelijke producten en diensten. Niets in dit document mag worden opgevat als aanvullende garantie. HP stelt zich niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document.

إشعارات قانونية

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار.

تكون الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات HP مبنية في بيانات الضمان المترافق بتلك المنتجات وألخدمات. ويجب عدم اعتبار أي مما ورد هنا على أنه عبارة عن كفالة إضافية. تخلى شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن الحذف ورددت في هذا المستند.



6KD26-90028